

ŽELEZAR

TEDNIK - GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA SZ ŽELEZARNE JESENICE

ŠTEVILKA: 6 • LETO: XXIX

JESENICE, DNE 14. FEBRUARJA 1980

Naš kovinar, svobodno glasilo delavcev KID, je kot predhodnik Železarja začel izhajati 26. januarja 1937. Železar izhaja od 1. decembra 1951 kot mesečna revija, od 15. aprila 1959 kot štirinajstnevnik in od 1. januarja 1962 kot tednik. Glasilo je ob 25-letnici predsednik Tito odlikoval z redom zaslug za narod s srebrno zvezdo. Glavni in odgovorni urednik Joža Varl — Naslov: Uredništvo Železarja, SZ — Železarna Jesenice. Številke internih telefonov: urednik 483, administracija 484 in 726. Tisk: TK Gorenjski tisk, Kranj. Oproščen prometnega davka po pristojnem mnenju štev.: 421/1-72.

DOSEGLI SMO OGROMEN NAPREDEK V KREPITVI SAMOUPRAVLJANJA TER GMOTNEGA IN KULTURNEGA STANDARDA DELAVCEV

Ko so izzveneli akordi koračnice Ivana Knifica Jeseniškim železarjem, je v soboto, 9. februarja, ob 10. uri dopoldan, na isti dan, kot se je pred 30 leti prvič sestal na delovni seji prvi delavski svet naše železarne, sedanjí predsednik delavskega sveta Jože Ulčar v dvorani gledališča otvoril slavnostno sejo, na kateri je govoril predsednik republiškega sveta Zveze sindikatov Slovenije Vinko Hafner.

Slavju naših železarjev so se pridružili Franc Leskošek-Luka, Miha Marinko, Vencelj Perko, Marjan Breclj, Emil Tomažič, Vlado Klemenčič, Ljubo Jasnič, Jože Božič, Marija Vičar, Tomaž Ertel, Srečo Mlinarič, Rudi Šepič in Mitja Švab, predstavniki družbenopolitičnega življenja regije in občine, SOZD Slovenske železarne in delovnih organizacij SOZD Slovenske železarne in drugi gostje. Prisrčen pozdrav je veljal članom prvega delavskega sveta, vsem dosedanjim predsednikom delavskega sveta, dosedanjim predsednikom sindikalne organizacije, sekretarjem tovarniškega komiteja zveze komunistov, predsednikom mladinske organizacije in delegacijam temeljnih organizacij združenega dela in delovnih skupnosti Železarne.

Po odigrani Internacionali in pozdravih je najprej spregovoril predsednik delavskega sveta Železarne

Jože Ulčar in govoril o treh prepletajočih obletnicah — 110-letnici Železarne, 45-letnici velikega štrajka jeseniških kovinarjev in 30-letnici delavskega samoupravljanja v Železarni. V svojem govoru se je spomnil tudi Edvarda Kardelja, ki je preminul pred letom dni.

(Nadaljevanje na 8. strani)

ANALIZA PROIZVODNIH STROŠKOV ZA LETO 1979

Če ocenjujemo poslovanje Železarne z vidika proizvodnih stroškov, tedaj ne moremo biti povsem zadovoljni. Dejanski stroški so presegli načrtovane za 130,3 milijone, kar predstavlja približno 9 % do 10 % čistega dohodka naše delovne organizacije. Vzroki za tako odstopanje od predvidene normativne potrošnje so predvsem v nižji proizvodnji od načrtovane in večji porabi surovin in materiala, nedoseganju izplenov in odstopanju od kvalitetnega asortimenta proizvodnje.

Z višjimi stroški, kot smo jih načrtovali za leto 1979, so poslovali v temeljnih organizacijah valjarni bluming štekel, kjer znaša preko-

račitev proizvodnih stroškov 3,57 %, v Vratnih podbojih so stroški višji za 3,33 % v Željni 2,78 %, v Elektrodah 1,19 %, v Profilarni 0,82 %, v Valjarni debele pločevine 0,24 %, v Jeklarni 0,22 % in na Plavžu za 0,03 %. Z družbenim planom predvidene stroške pa so presegli tudi v Remontnih delavnicah in Vzdrževanju.

Z nižjimi stroški pa so delali v Valjarni žice in profilov, Hladni valjarni Bela, Žičarni, Jeklovleku, Kovinservisu ter v Strojnih delavnicah in Transportu.

V temeljni organizaciji Plavž so poslovali s 17,9 milijona dinarjev višjimi stroški kot so bili načrtovani. Pri tem so v aglomeraciji delali z nižjimi stroški (za 17,8 milijona din) ob znatno nižjih stroških vložka in manjši porabi koksa. Za skoraj enako absolutno vrednost znižanja stroškov v aglomeraciji pa so na

(Nadaljevanje na 2. strani)

RAZGOVOR Z VINKOM HAFNERJEM O DOGOVORU ZA RAZPOREJANJE DOHODKA

Dogovor o uresničevanju družbene usmeritve razporejanja dohodka v letu 1980, ki so ga 6. februarja podpisali predstavniki izvršnih svetov vseh skupščin, republiškega sveta zveze sindikatov Slovenije, Gospodarska zbornica Slovenije in služba družbenega knjigovodstva Slovenije, je bil osrednja tema četrtkovnega razgovora v Železarni. V njem so poleg predsednika republiških sindikatov tov. V. Hafnerja sodelovali še njegovi sodelavci ter predstavniki družbenopolitičnega življenja gorenjske regije in jeseniške občine.

Osnovni cilj razgovora je bila izmenjava mnenj o dogovoru, saj smo želeli razčistiti nekatere dileme oziroma vprašanja, ki se nam v Železarni ob njegovem uresničevanju postavljajo. Prav tako pa je goste zanimala situacija, v kateri se bomo železarji znašli v letošnjem letu.

Opozorili smo na časovno stisko, ki nujno izhaja iz dogovora, saj bomo le z velikimi napori lahko

(Nadaljevanje na 2. strani)

REBALANS PLANOV SKUPAJ Z ZAKLJUČNIMI RAČUNI

Priprave za obravnavo zaključnih računov naj bodo letos še bolj temeljite, ker bomo na osnovi rezultatov poslovanja najboljše lahko ocenili, kje bo prispevek k stabilizaciji največji. Zato je strokovni kolegij na zadnji seji sprejel predlog, da v vsaki temeljni organizaciji vodje organizirajo razgovore s strokovnjaki finančno računovodskega sektorja o najbolj kritičnih problemih poslovanja v letu 1980 v primerjavi še z dvema letoma nazaj, da bi bili stabilizacijski programi kar najbolj konkretni in kvalitetni.

Na razgovorih naj bi sodelovali tudi predstavniki družbenopolitičnih organizacij in predstavniki delavskih svetov. Skupaj z gradivom v

Železarni in seveda poslovnimi poročili naj bodo zaključki s teh razgovorov osnove za razprave po samoupravljanju.

(Nadaljevanje na 2. strani)

JANUARSKI OSEBNI DOHODEK

Slabi proizvodni rezultati nekaterih ključnih temeljnih organizacij so povzročili zmanjšanje produktivnosti in učinkovitosti celotne delovne organizacije. V osebnem dohodku se to odraža v padcu deleža učinkovitosti po osnovnem kriteriju in stimulacije za rast produktivnosti. Kljub temu pa povprečni osebni dohodek v primerjavi z decembrom ni padel. Vzrokov je več.

Plačilo nadomestila osebnega dohodka za praznik delavcem, ki so na praznik delali, oziroma jim po turnusu pripada prost dan, je v največji meri vplivalo na višino povprečnega osebnega dohodka. To vrstno izplačilo se nanaša na 17181 ur, ki se ne všteta v dejansko število plačanih ur in tako povečuje povprečje na zaposlenega in povprečni OD na plačano uro.

Podoben vpliv na višino OD imajo plačani dopusti na prost dan. Plačana rednega dopusta je bilo v januarju kar 88.593 ur manj kot decembra. Medtem ko plačana dopusta na dela prost dan v decembru skoraj ni bilo, je v januarju nadpovprečno mnogo ljudi izkoristilo možnost kor enaja to-

vrstnega dopusta, zaradi česar je mesečni znesek osebnega dohodka bistveno povečan in s tem je doseženo tudi višje povprečje osebnega dohodka.

Dodatki za delo na dan praznika zajemajo v strukturi skupnega OD delež v višini 0,7 %, oziroma 62 din na zaposlenega. Ta znesek je glede na celotni OD sorazmerno majhen, a je pomemben, ker s celotnim deležem vpliva na povečanje OD glede na december, ki nima praznikov.

S prehodom v novo leto se revalorizira tudi plačilo nadomestila za bolezensko odsotnost, tako da se osnova izplačil premakne za eno leto naprej (decembra je bila osnova iz-

(Nadaljevanje na 2. strani)

110
LET ŽELEZARSTVA
30
LET DELAVSKEGA
SAMOUPRAVLJANJA



Sodelavec v TOZD Hladna valjarna Bela (IK)

NAŠE REZERVE SO TUDI V NEPRIPRAVLJENIH SESTANKIH IN NEUSTREZNI INFORMIRANOSTI

Uresničevanje politike ekonomske stabilizacije v letošnjem letu, mora prodreti na vsa področja življenja in dela, kjerkoli je moč kaj prihraniti. To pa prav gotovo velja tudi za naša sestankovanja in informiranje.

Nekaj časa je bilo v naši samoupravni praksi zelo v ospredju vprašanje usposabljanja, predvsem vodilnih delavcev v samoupravnih in družbenopolitičnih organizacijah, za vodenje sestankov. O tem smo imeli že tudi več seminarjev, obstoji pa tudi ustrezna strokovna literatura. Kajti spoznali smo, koliko skritih rezerv pri uporabi časa se skriva v množici sestankov in sej v našem demokratičnem sistemu. Rezerv, predvsem v dobro pripravljenih in vodenih sejah in sestankih ter v ustreznih informiranosti.

V sedanjih splošnih prizadevanjih pri uresničevanju politike gospodarske stabilizacije bi morali tudi o tem odgovorno in ustvarjalno spregovoriti in to ne samo v pogledu zmanjševanja sestankov in sej med delovnim časom, temveč tudi v pogledu racionalizacije in selekcije sestankov in sej. Racionalizacije v tem pogledu, da bodo sestanki in seje dobro pripravljene, kar pomeni ustrezna predhodna informiranost udeležencev in delovnih ljudi in občanov na sploh ter seveda pripravljenost vodja sestanka ali seje, prav tako pa tudi ustrezna selekcija in koordinacija sej in sestankov, da bi se izognili različnemu podvajanju ali nepotrebnemu razširjanju udeležencev in podobno. Rezerve pa so tudi v bolj odgovornem in učinkovitem usposabljanju udeležencev v demokratičnem dogovarjanju za kvalificirano odločanje, kajti prav neusposobljenost udeležencev in njihova neustrezna informiranost sta vzroka za potrat našega časa tako med delom kot v prostem času.

Zato bi v sedanjih stabilizacijskih prizadevanjih morali odločno izpostaviti vprašanja pripravljenih in kvalitetno vodenih sestankov, sej in podobno ter vprašanje ustrezne informiranosti. Kljub dogovoru pa nismo dovolj poskrbeli za kratke izvlečke. Vse to bi pomembno vplivalo na boljše obveščenost, bolj kvalificirano odločanje, pa tudi na zmanjševanje časa v pripravi in samo udeležbo na sejah in sestankih. Tudi v tem so naše velike notranje rezerve.

ALI BOSTA LETOS ZGRAJENA RAČUNSKI CENTER IN TELEFONSKA CENTRALA?

Za Delavskim domom in kinom Radio stoji visok gradbeni žerjav podjetja Gradis, s katerim je markantno označeno gradbišče novega elektronskega računskega centra in avtomatske telefonske centrale. Tu se gradi bodoči možganski in živčni sistem železarne Jesenice, ki je za sodobno gospodarsko poslovanje nepogrešljiv. Graditelji hitijo, kajti še letos mora center začeti delovati.

Objekt meri v tlorisu približno 38 x 38 m in ima tri etaže — klet, pritličje in nadstropje ter majhno nadzidavo. V kleti zgradbe je strojnica za ventilacijo in ogrevanje,

stabilizator električne napetosti s akumulatorsko baterijo za računalniške stroje, akumulatorska baterija za telefonsko centralo, transformator

(Nadaljevanje na 3. strani)

PREDSEDSTVO OK SZDL JESENICE O FORMIRANJU DRUŽBENIH SVETOV IN O DRUGEM

Prihodnji četrtek, 21. februarja, bo predsedstvo občinske konference SZDL Jesenice na svoji redni seji obravnavalo poročilo o mladinskem prostovoljnem delu v letu 1979 in o programu mladinskih delovnih akcij v letu 1980. V zvezi s tem bodo spregovorili tudi o osnutku samoupravnega sporazuma o združevanju sredstev za financiranje mladinskega prostovoljnega dela v občini Jesenice v letu 1980. V osnutku sporazuma je predlagano, da bi v letu vsi udeleženci sporazuma prispevali po 17,00 dinarjev na zaposlenega za mladinske delovne akcije, in sicer po zaključnem računu za leto 1979, oziroma najkasneje do 15. aprila 1980.

V razpravi predsedstva bo tudi predlog koledarja pomembnejših prireditvev v občini v letu 1980 in osnutek dogovora o formiranju družbenih svetov, ki jih z odlokom ustanavlja skupščina občine. V osnutku sta predlagana družbeni svet za družbenoekonomski razvoj in družbeno planiranje in družbeni svet za gospodarjenje s prostorom in varstvo okolja.

SAMOUPRAVNI ORGANI V PRETEKLEM TEDNU

TOZD Jeklovlek

9. SEJA DELAVSKEGA SVETA

V sredo, 30. januarja, je bila v TOZD Jeklovlek 9. redna seja delavskega sveta, ki jo je vodil namestnik predsednika Ignac Smole. Po pregledu sklepov prejšnje seje, ki so bili izvršeni, so obravnavali poročilo sedme seje odbora za gospodarstvo, na katerega ni bilo pripomb, razen k točki šest, ki so jo obravnavali v nadaljevanju. Delegati so obravnavali tudi poročilo 8. seje odbora za delovna razmerja in ga sprejeli ter elaborat o inventuri in ga sprejeli s pripombami in ugotovitvami inventurnih komisij.

Vodja TOZD je delegate seznanil s samoupravnim sporazumom o enotni metodologiji za sestavo razvida del in nalog. Delegati so sporazum sprejeli s pripombo, da se pospeši izdelava in vrednotenje del in nalog po novi metodologiji.

Obravnavali so samoupravni sporazum o ustanovitvi prve enote SIS za ekonomske odnose s tujino. Pristopno izjavo bo podpisal predsednik delavskega sveta.

Delegati so obravnavali samoupravni sporazum o skupnih osnovah in merilih za delitev OD in dela sklada skupne porabe. Na predlog odbora za gospodarstvo je delavski svet po usklajevalnem postopku na osnovi obravnave na sestankih SDS sprejel naslednje pripombe in dopolnitve samoupravnega sporazuma:

čl. 12 - pojasnilo oz. dopolnitev glede znanja, ker zakon o združenem delu, razen šolske izobrazbe, izenčuje pridobljeno znanje o z delovnimi izkušnjami.

čl. 18 - pri trimesečnem določanju časovnih normativov in premijskih sistemov predlagajo varianto +10% - 6%.

čl. 24 - z gospodarskim načrtom za leto 1980 je "normalna produktivnost" opredeljena s planirano v kg/h/m (konstanta) in doseženo v prihodnjem mesecu, ki ustreza varianti 2.

čl. 33 - premijski sistem vodij TOZD (ne sektorjev) ni sestavljen v realnem razmerju iz 50% vpliva rezultata TOZD in 50% vpliva poslovnega odbora. Po naši oceni je realno razmerje vpliva 70 : 30 glede na to, da vodja v največji meri neposredno vpliva na rezultate dela TOZD.

čl. 39 - ocena delovnega prispevka je po mišljenju delavcev že od vsega začetka sporna. Odbor je sklenil, da se ocena delovnega prispevka izvaja v razponu od 7 do 19% z obveznim poprečjem ocen 13%.

čl. 43 - stimulacijska rast produktivnosti je pomemben in spodbuden dejavnik nagrajevanja po delu. DS podpira obe varianti člena 43, ki jih ima že uvedene in ki se medsebojno dopolnjujeta, glede na specifičnost in pomembnost dosežanj planirane proizvodnje. Na referendumu 14. aprila 1978 so v

Varianti še ni dokončna, ker je odprta odobritev novih prodajnih cen za leto 1980.

DS je sporazum s pripombami in dopolnitvami sprejel.

V nadaljevanju so obravnavali samoupravni sporazum o temeljnih planov SIS občine Jesenice za obdobje 1981-1985 z nekaterimi pripombami in dopolnitvami. Pripombe so bile predvsem glede programov, ki so preobširni. Pripravi naj se konkretni program, ki bo realen in uspešen ter povezan z razvojem našega gospodarstva. V preteklih letih je bila pri investicijskih zametih družbeni nadgradnja in družbeni standard delovnih ljudi.

Razpravljali so tudi o resoluciji o politiki ureditve družbenega plana SFRJ in ugotovili, da so v gospodarskem načrtu za leto 1980 sprejeli nekatere pomembne delovne cilje in naloge, ki so v okviru prizadevanj izvajanja politike ekonomske stabilizacije.

Delavski svet je na predlog odbora za gospodarstvo obravnaval program IV in AZ za leto 1980 in nekatere manjše investicije, ki so pomembne za drugo fazo modernizacije jeklovleka.

7. SEJA ODBORA ZA DELOVNA RAZMERJA

V četrtek, 24. januarja, je predsednik odbora za delovna razmerja Stane Rev sklical 7. redno sejo, na kateri so poleg pregleda izvrševanja sklepov obravnavali kadrovska vprašanja in tekoče zadeve.

Pri pregledu sklepov so ugotovili, da so realizirani, razen nekaterih, ki so še v postopku.

Odbor je soglašal s sprejemom novega delavca in s prestopom delavke iz TOZD Strojne delavnice, potrdil pa je tudi dve prekinitvi delovnega razmerja.

Prošnji za sprejem na delovne naloge in opravila so odklonili, ker trenutno ni potrebe po novih delavcih.

Odbor je soglašal z objavo internega razpisa za nove delovne naloge in opravila, ki so povezana z modernizacijo Jeklovleka.

Kadrovič je člane odbora seznanil z ugotovitvami, pri čemer so ugotovili,

da je največja odsotnost zaradi bolezni do 30 dni in dopustov, čista fluktuacija pa je bila v primerjavi z letom nazaj nekoliko nižja.

Odbor je odobril pet dni izredno plačnega dopusta za čas od 18. do 22. februarja Bogomirju Rozmanu, Ladu Krajniku in Milojku Rajakoviču za udeležbo na seminarju.

Odbor je odobril en dan izredno plačnega dopusta za spominski pohod na Stol in Edini Ponjavi tri dni študijskega dopusta za šolo ob delu.

Odbor je sklenil, da se ugotovi pravilnost in natančnost evidence pri koriščenju letnega dopusta, zlasti pri novih delavcih.

E.

8. SEJA ODBORA ZA GOSPODARSTVO

Predsednik odbora za gospodarstvo TOZD Jeklovlek Anton Klemenc je 25. januarja sklical 8. redno sejo in pri pregledu sklepov ugotovili, da je pripombe na gospodarski načrt za leto 1980 obravnaval DS Železarne.

Odbor je obravnaval elaborat o inventuri in ugotovil, da je bilo leta 1979 obračunanih 97 ton reklamacij v vrednosti 1.836.470 din po ceni gotovih izdelkov. Razlika pri nedovršeni izdelavi v teži 884.962 kg in po knjižni vrednosti 20.832.493 din.

896.410 kg je dejanske teže v vrednosti 24.312.583 din, oziroma viška 11.448 ton v vrednosti 3.480.098 din.

Razlika v teži je predvsem zato, ker se ni urejeno tehtanje polizdelkov v valjarni žice. Elaborat za ostale inventure FRS še ni predložil in bo pripravljen do seje DS. Odbor je obravnaval program IV in AZ za leto 1980 in ga predložil v sprejem delavskemu svetu.

Odbor je obravnaval nekatere pripombe in dopolnitve samoupravnega sporazuma o skupnih osnovah in merilih za delitev OD in dela sklada skupne porabe in ga sprejel.

Med tekočimi zadevami je odbor obravnaval naslednja vprašanja:

- poročilo o poškodbah v letu 1979, ki so v primerjavi z letom 1978 v porastu za 100%, vendar še vedno pod povprečjem Železarne,

- resolucijo o politiki ureditve družbenega plana SFRJ za obdobje 1976 - 1980 v letu 1980,

- odbor ugotavlja, da je TOZD Jeklovlek sprejela v gospodarskem načrtu za leto 1980 vrsto pomembnih stabilizacijskih ukrepov, ki so v duhu prizadevanj in uresničevanja politike ekonomske stabilizacije,

- zapisnik o rednem pregledu varnostnih in delovnih naprav in okolja z naloge, da se v dogovorjenem roku odpravijo,

- odbor se je strinjal, da se odobri po mali prodajni ceni 800 kg odpadnega materiala za Planinsko društvo Radovljica,

- dopis TOZD Remontne delavnice z dne 7. januarja 1980 in se strinja, da se uvede dežurstvo RTA na žarilni peči.

E.

TOZD Vratni podboji

ZBOR DELAVCEV

Na zboru delavcev TOZD Vratni podboji so obravnavali analize razvojnih možnosti in elemente za sklepanje samoupravnih sporazumov o temeljnih planov samoupravnih interesnih skupnosti občine Jesenice za obdobje 1981 - 1985 in sprejeli naslednje pripombe:

- otroško varstvo: program za naslednja leta je preobširen. Glede porodiškega dopusta so za drugo varianto, v kolikor dopuščajo sredstva. Prioriteto pri izgradnji vzgojno varstvenih kapacitet naj SIS določi sama, glede na potrebe;

- izobraževalna skupnost: mnenja so, da porast otrok ne bo tako velik (22%). Večjo skrb je treba posvetiti osnovnošolski izobrazbi;

- kultura: načrt je preobsežen in naj se določi prioriteten vrstni red za novogradnje oziroma adaptacije;
- telesna kultura: najprej je potrebno usposobiti dosedanje objekte v jeseniški občini, potem graditi nove;

- socialno skrbstvo: prednostna naloga naj bo skrb za zaposlovanje invalidov;

- zdravstvo: zdravstvena dejavnost naj se izboljša, zdravstvene organizacije naj same poiščejo notranje rezerve, vendar ne na račun uporabnikov;

- zaposlovanje: zaposlovanje v negospodarstvu naj se ustavi in naj se posveti večja skrb proizvodnim organizacijam ter zaposlovanju žensk in invalidov;

- pokojninsko varstvo: ni bilo pripomb;

- požarna varnost: skupnost naj sama glede na možnosti izdela vrstni red novogradenj in dopolnjevanja opreme;

- komunalna dejavnost: naj predloži potrebe po sredstvih in izvajalce nalog programa;

- kmetijstvo: večja pozornost naj se posveti zemlji, ki je še neobdelana.

- stanovanjska skupnost: gradnja naj se v okviru možnosti SIS.

V nadaljevanju so delavci obravnavali samoupravni sporazum o enotni metodologiji za sestavo razvida del in nalog in nanj niso imeli pripomb.

Delavci so bili tudi seznanjeni s samoupravnim sporazumom o skupnih osnovah in merilih za delitev sredstev za osebne dohodke in dela sklada skupne porabe v delovni organizaciji železarna Jesenice. Sprejeli so več pripomb in jih predložili v potrditev delavskemu svetu (glej sejo DS).

Delavci so po ponovni razpravi soglašali, da se pristopi k samoupravnemu sporazumu o združevanju sredstev za idejni načrt kulturnega doma.

M. J.

8. SEJA DELAVSKEGA SVETA

Zadnji dan januarja je bila 8. seja delavskega sveta TOZD Vratni podboji. Po pregledu sklepov, ki so bili realizirani, so obravnavali:

- elaborat o inventuri, katerega je podala računovodkinja tov. Globočnikova. Delegati niso imeli pripomb na dana pojasnila in so ga potrdili;

- sprejeli so samoupravni sporazum o ustanovitvi prve enote SIS za ekonomske odnose s tujino in za delegata določili Karmen Kos;

- soglasno so potrdili samoupravni sporazum o enotni metodologiji za sestavo razvida del in nalog;

- samoupravni sporazum o skupnih osnovah in merilih za delitev osebnega dohodka in dela sklada skupne porabe so potrdili z istimi pripombami, kot so jih dali delavci na zboru delavcev;

- člen 18: izbrana je bila varianta +10% - 6%;

- člen 24: izbrana je bila tretja varianta, ker je kovinski podboj sezonski artikel;

- člen 43: izbrana je bila tretja varianta - ekonomska produktivnost;

M. J.

TOZD Jeklarna

9. SEJA ODBORA ZA GOSPODARSTVO

Predsednik odbora za gospodarstvo Miloš Cvetkovič je sklical 9. sejo 29. januarja in pri pregledu sklepov so ugotovili, da dva sklepa še nista realizirana. Ko bo material pripravljen, bo oba sklepa odbor ponovno obravnaval na eni prihodnji seji.

O proizvodnih rezultatih TOZD Jeklarna za leto 1979 je poročal Alojz Kalan, vodja TOZD. TOZD Jeklarna v letu 1979 ni dosegla planskih obveznosti in je izpolnila letni plan le 93% ter izdelala namesto 500.000 ton le 465.442 ton jekla, kar je manj kot leta 1978.

Odbor je v nadaljevanju ugotovil, da so se močno podaljšali šaržni časi, zmanjšale so se šaržne teže, povečala pa se je poraba energije in drugih materialov. Da bi se stanje v TOZD Jeklarna izboljšalo, je odbor sprejel posebne sklepe in nekatere delavce v zvezi s sklepi osebno zadolžil.

Odbor je v nadaljevanju seje sprejel elaborat o inventuri TOZD Jeklarna za leto 1979 z ugotovitvijo, da so manjše razlike med dejanskimi in knjižnimi stanjem objektivnega značaja in ne nepravilnega poslovanja ter jih je v 13. mesecu potrebno knjižno izravnati. Predlagal je DS TOZD Jeklarna, da o elaboratu o inventuri razpravlja in ga po razpravi sprejme in potrdi.

Odbor za gospodarstvo je tudi razpravljal o osnutku predloga samo-

upravnega sporazuma o delitvi sredstev za osebne dohodke in dela sklada skupne porabe in o predlogu samoupravnega sporazuma o enotni metodologiji za sestavo razvida del in opravil in z njim soglašal ter priporočil DS TOZD Jeklarna, da o njem razpravlja in po razpravi sprejme.

Odbor je razpravljal o predlogu za pristop TOZD Jeklarna k samoupravnemu sporazumu o združevanju v prvo enoto SIS za ekonomske odnose s tujino ter predlagal DS TOZD Jeklarna, da na prvi seji o tem predlogu razpravlja, predlog sprejme in imenuje podpisnika ter delegata v delegacijo na nivoju Železarne.

Člani odbora so bili seznanjeni o izplačilu druge rente za tehnično izboljšavo št. 2307 in z izplačilom soglašali.

Seznanjeni so bili tudi s predlogom TOZD Remontne delavnice o uvedbi dežurnega instrumentalca ter s strokovnim izpitom za nadzornika v kamnolomu Trebež.

Obravnavali so tudi vlogo Planinskega društva Jesenice za prevzem patronata, predlog nagrad za opravljeno delo učencem ŽIC in predlog o odpisu neizterljivih terjatev Hokejskega kluba. Potrdili so tudi rebalans plana za leto 1979 za stroške reprezentance in določili denarna sredstva za Brodokomerc - Reka. Ob sklepu seje so razpravljali še o spremembi načina odplačevanja kreditov za konti-liv.

B. K.

TOZD Profilarna

8. SEJA DELAVSKEGA SVETA

Na osmi seji delavskega sveta TOZD Profilarna, ki jo je 31. januarja sklical predsednik Drago Lavtižar, so obravnavali:

Pregled sklepov zadnje seje, analize razvojnih možnosti in elementov za sklepanje samoupravnih sporazumov o temeljnih planov samoupravnih interesnih skupnosti občine Jesenice za obdobje 1981-1985, samoupravni sporazum o enotni metodologiji za sestavo razvida del in nalog, samoupravni sporazum o ustanovitvi I. enote SIS EOT, samoupravni sporazum o skupnih osnovah in merilih za delitev OD in dela sklada skupne porabe, elaborat o inventuri, dopolnitev odbora za delovna razmerja, izvolili delegate za svečano sejo delavskega sveta Železarne, podelitev nagrad in poročilo o poškodbah pri delu v letu 1979.

Analizo razvojnih možnosti in elementov za sklepanje samoupravnih sporazumov o temeljnih planov samoupravnih interesnih skupnosti občine Jesenice za obdobje 1981-1985 so delavci obravnavali že v svojih samoupravnih delovnih skupinah, skupaj s predlogom pripomb, katere je predložil center za proučevanje samoupravljanja in informiranje in z njim soglašali. Delavski svet ni imel bistvenih pripomb in je zato sprejel ugotovitevni sklep.

Samoupravni sporazum o enotni metodologiji za sestavo razvida del in nalog je razložil vodja TOZD. Nekateri pojasnili je podal tudi vodja proizvodnje. Delegati niso imeli pripomb in so ga soglasno sprejeli.

Vodja TOZD je razložil tudi samoupravni sporazum o ustanovitvi enote za SIS za ekonomske odnose s tujino, ki so ga soglasno sprejeli in za delegata izvolili Janka Ovsenika.

Predlog samoupravnega sporazuma o skupnih osnovah in merilih za delitev OD in dela sklada skupne porabe so obravnavali delavci v samoupravnih delovnih skupinah. Delavski svet je na osnovi teh razprav sprejel naslednje sklepe:

- pri členu 18 predlagajo varianto +10 - 6;

- pri členu 24 predlagajo varianto dve;

- pri členu 49 soglašajo z opredelitvijo v predlogu samoupravnega sporazuma;

- pri členih 43 in 44 predlagajo varianto dve fizične produktivnosti;
- pri členu 68 predlagajo varianto dve;

- člen 109 je potrebno dopolniti tako, da bi v času iskanja nove zaposlitve delavcu pripadalo nadomestilo osebnega dohodka le v primeru, če mu delovno razmerje odpove TOZD, ker se smatra, da ima delavec, ki da sam odpoved, že drugo zaposlitev dogovorjeno in bi tako situacijo lahko le izkoristil.

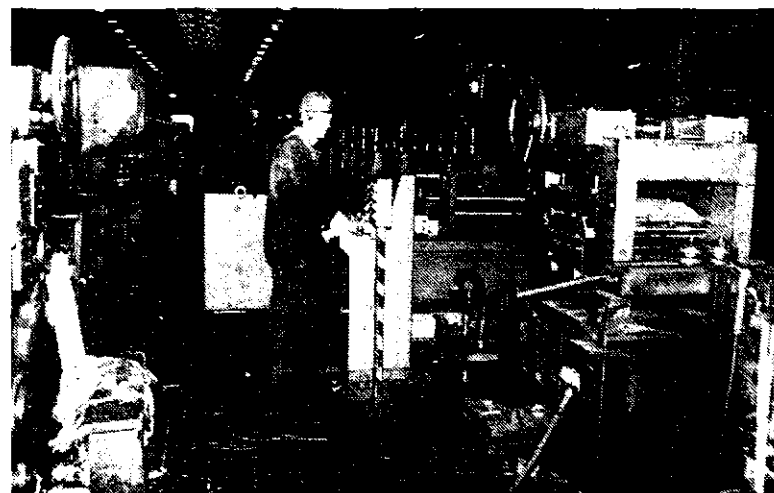
Delegati niso imeli pripomb na dana pojasnila o inventuri.

V odbor za delovna razmerja so namesto Saša Koširja na predlog osnovne organizacije sindikata izvolili Alojza Marklaja.

Za svečano sejo delavskega sveta Železarne ob 30-letnici delavskega samoupravljanja v Železarni so izvolili sedemčlansko delegacijo.

Na pobudo samoupravne delovne skupine Gasar je vodja TOZD predlagal delavskemu svetu, da na podlagi 65. člena pravilnika o osnovah in merilih za delitev osebnih dohodkov in dela sklada skupne porabe TOZD Profilarna dodeli enkratno nagrado v višini 2.000 din Antonu Staretu za izredno prizadevnost in vestnost pri opravljanju delovnih nalog in opravil.

Poročilo o poškodbah pri delu za leto 1979 je podal predsednik delavskega sveta. Iz poročila je razvidno, da je zvišanje poškodb 3,54%. SK



V profilarni na Javorniku (IK)

GOSPODARSKI NAČRT SOZD SŽ JE TREBA DOPOLNITI S STABILIZACIJSKIMI UKREPI

Razprava o gospodarskem načrtu SOZD Slovenske železarnice za leto 1980 ter o planu delovne skupnosti skupnih služb SOZD SŽ kot tudi o zunanjetrgovinskih bilanci in stimuliranju izvoza — to so bile (poleg investicijskih programov v Železarni Ravne ter v Žični Celje) tri osrednje točke dnevnega reda na seji delavskega sveta SOZD 25. januarja letos — je potekala v duhu splošnih družbenih stabilizacijskih razmišljanj.

Pokazalo se je namreč, da bo potrebno z ozirom na resolucijo pripraviti določene spremembe oziroma rebalans plana, prav tako pa tudi, da se bo na vseh področjih treba truditi pri odkrivanju notranjih rezerv. Tovarišu Titu so prisotni poslali telegram z željami za čimprejše okrevanje.

Sicer pa je razveseljiva ugotovitev, da so sklepi, ki so bili izrečeni na zadnji seji v zvezi s potrebo po povečani aktivnosti na zunanjetrgovinskem področju spodbudili k bistvenim premikom na področju izvoza. SOZD se je namreč v tem času uvrstila med najbolj uspešne izvoznike v republiki. Manj razveseljiva je ugotovitev, da se fizična proizvodnja že tri leta zmanjšuje ter da ne uspevamo realizirati načrtov. Slabost je tudi v tem, da so bili doslej narejeni plani pripravljani brez stabilizacijskih ukrepov.

V obrazložitvi gospodarskega načrta SOZD Slovenske železarnice (delavski svet ga je obravnaval le kot informacijo), je bilo med drugim poudarjeno, da bo v njem treba upoštevati tako sklepe resolucije kot tudi restriktivne ukrepe ter da ga bo, predvsem na ravni SOZD in delovnih organizacij, potrebno vskladiti. Potrebno bo, kot smo že omenili, pripraviti rebalans plana.

V razpravi je bila izpostavljena misel, da rebalans fizične proizvodnje ne prihaja v poštev ter da si bo potrebno še posebej prizadevati za oskrbo proizvodnje in s tem seveda tudi za čimmanjši izpad, kajti drugače ne bo mogoče nastopiti pred republiškim in zveznim organi s predlogi investicij. Povečati je treba izvoz ter začeti iskati notranje rezerve, predvsem pri energiji. V ta prizadevanja je treba vključiti strokovne komisije ter poslovne strukture. Plani med drugim tudi kažejo, da smo ponovno predvidevali prevelik uvoz, zato bo razpoložljive rezerve tudi tu potrebno še proučiti.

Rečeno je bilo, da mora delavski svet SOZD v gospodarski načrt vgraditi nekatera temeljna pravila, ne pa čakati do marca, da bi napravil zgolj mehanični seštevke planov. Prav tako pa tudi, da smo v prelomnem obdobju in da je od reševanja omenjenih vprašanj odvisno, ali se bodo vezi v SOZD razrahljale ali okrepile. Delavski svet bo marca obravnaval akcijski načrt aktivnosti in se zavezal, da bodo obveznosti sprejete in da se bodo tudi izvajale.

Delavski svet je zato sklenil, da morata kolegijski poslovodni organ in poslovodni svet pripraviti na osnovi razprave in resolucije o naslednje seje ustrezne dopolnitve gospodarskega načrta ter da morajo pri izdelavi akcijskega programa sodelovati poslovodni svet, družbenopolitične organizacije, delavski svet in vodstveni ter strokovni delavci. Delovne organizacije morajo pripraviti usklajene akcijske programe na osnovi katerih se bodo proučili dohodki proizvodnje. Opozoril je tudi na to, da je treba spoštovati vse dogovore o medsebojnih dobavah.

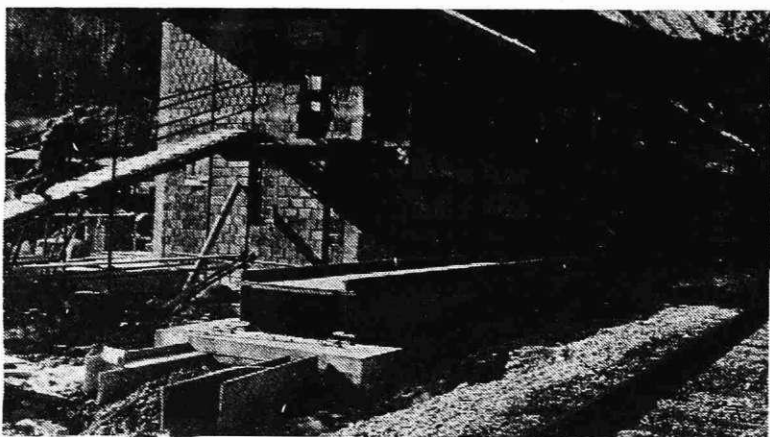
Stabilizacijsko se bo morala ponastati tudi delovna skupnost skupnih služb SOZD SŽ. Stabilizacijski ukrepi pa bodo to skupnost precej prizadeli. V preteklem letu namreč v delovni skupnosti niso zaposlili vseh delavcev, za katere so že dobili soglasje, sedaj pa je pred njimi vrsta novih del in dodatni napor za oskrbljenost proizvodnje. Nova dela so vezana predvsem na naloge, ki jih predpisuje administracija. Vplivati pa tudi ne bo mogla na fiksne stroške. Veliko se letos pričakuje od delovne organizacije blagovnega prometa, v kateri pa prav tako niso zaposlili vseh predvidenih delavcev. To pa zaradi stališča, da se v njej zaposlijo samo delavci iz delovnih organizacij članic SOZD SŽ.

Okvirno usmeritev za delo delovne skupnosti sicer predstavlja obstoječi plan, vendar pa ga je treba vskladiti z družbenim dogovorom. Stabilizacijske ukrepe je treba upoštevati tudi pri izdelavi plana oblikovanja in porabe združenih sredstev sklada skupne porabe v letu 1980. Za ta sklad morajo delovne organizacije rezervirati sredstva, ki naj bi bila za 15 odstotkov višja od lanskih. Za financiranje delovne skupnosti SOZD pa naj bi se do sprejetja plana aktivnosti SOZD upoštevalo 18 odstotno povečanje sredstev, s katerimi je bila financirana v zadnjem četrtletju lanskega leta.

V zvezi z zunanjetrgovinsko bilanco ter s stimuliranjem izvoza je bilo rečeno, da v letu 1980 predvidevamo 10 odstotno povečanje izvoza na konvertibilno področje, hkrati pa tudi počasnejši uvoz tako s konvertibilnega kot s klirinškega področja ter da še vedno ostaja odprto vprašanje opreme. Probleme v zvezi z devizno bilanco, ki še ni dokončna, bo treba razrešiti do

konca marca. Način in višino stimulacije izvoza, to vprašanje ureja poseben sporazum, bo treba prilagoditi izvozu. Ustrezne dopolnitve tega sporazuma bo do prihodnje seje delavskega sveta pripravila posebna komisija na temelju sprejetega deviznega režima in specifičnosti SOZD SŽ.

Ker je zaradi hitre rasti cen opreme, velikih težavnih razlik ter dolgega roka investiranja prišlo do sprememb v predračunski vrednosti investicije v modernizacijo valjarne v ravenski železarni, je bilo na seji potrebno dati soglasje k spremembi predračunske vrednosti in virov financiranja. Delavski svet je soglašal, da SOZD SŽ sodeluje pri tej investiciji preko Interne banke z združenimi sredstvi, o čemer pa mora sklepati tudi zbor delegatov Interne banke. Soglašal je tudi s programom investicije »Modernizacija proizvodnje in izgradnja tovarne pnevmatičnih strojev železarnice Ravne« v vrednosti 314.400.000 dinarjev. Prav tako pa je pod določenimi pogoji (najnižji možni investicijski stroški za nabavo proizvodne opreme na obstoječem mestu in ob obstoječem stroju) soglašal tudi z investicijskim programom razširitve proizvodnih zmogljivosti za varjene mreže v Žični



Nova tehnika za železniške vagone (SK)

SEJA SKUPŠČINE, SKUPNOSTI OTROŠKEGA VARSTVA

V ponedeljek, 25. februarja, se bodo (ob 17. uri) zbrali delegati na 6. seji skupščine skupnosti otroškega varstva Jesenice. Obravnavali bodo:

- poročilo o vzgojnovarstveni dejavnosti v občini Jesenice v šolskem letu 1978 — 79 ter
- zakon o vzgoji in varstvu predšolskih otrok;
- sklepi pa bodo o:

- prispevni stopnji za leto 1980,
- financiranju dejavnosti Lokalne radijske postaje Triglav ter
- o kadrovskih spremembah v izvršnem odboru skupščine skupnosti otroškega varstva Jesenice.

V Železarni Jesenice se bo konferenca delegacij za SIS za otroško varstvo sestala v soboto, 23. februarja, ob 6.15.

Poglejmo, kakšna je bila »usoda« pripomb in predlogov zadnje seje konference delegacij v Železarni. Ob obravnavi planskih dokumentov otroškega varstva za obdobje 1981 — 85 so se namreč naši delegati opredelili za III. varianto v zvezi s pomočjo družinam pri preživljanju otrok ter za II. varianto glede varstva matere in novorojenca (podaljšani porodniški dopust do 12 mesecev, vendar s pripombo, da je treba preučiti še finančno plat te variante. Ta dva predloga so sprejeli tudi ostali delegati na seji skupščine skupnosti otroškega varstva, vendar se bo treba o tem dogovoriti še v okviru celotne republike. Na delegatska vprašanja pa so dobili odgovore že na seji skupščine, zapisani pa so tudi v zapisniku 5. seje skupščine.

Delegacije so prejele precej obsežno poročilo o vzgojnovarstveni dejavnosti v preteklem šolskem letu, saj poročilo zajema celotno Gorenjsko, podrobno pa še jeseniško občino.

Predlog zakona o vzgoji in varstvu predšolskih otrok izhaja iz tega, da delavci in ostali delovni ljudje in občani zagotavljajo pogoje za celovit razvoj predšolskega otroka ter njegovo varno in zadovoljno otroštvo. Zato so v zakonu opredeljeni:

- vsebina in organizacija družbene vzgoje in varstva predšolskih otrok,
- vloga, vrste in strokovna usposobljenost delavcev, ki opravljajo ali sodelujejo pri opravljanju vzgojnovarstvenega dela ter
- samoupravna organiziranost vzgojnovarstvenih organizacij in odločanje širše družbene skupnosti o vzgojnovarstveni dejavnosti.

Januarja in februarja 1980 smo za dejavnost skupnosti otroškega var-

Celje. Investicija, katere skupna vrednost bo predvidoma znašala 57.854.000 dinarjev, je predvidena kot preventivna sanacija te delovne organizacije.

V zvezi s proslavo 10-letnice SOZD je delavski svet ugotovil, da je bilo v posameznih delovnih organizacijah nekaj težav z razdeljevanjem almanahov in značk, da pa so bile sicer aktivnosti v zvezi s proslavitvijo v celoti in pravočasno izvedene. Sklenil je, da se stroški za almanah, značke in vabila (din 824.433,45) krijejo iz združenih sredstev za poslovne aktivnosti, stroški proslave v Verigi (202.296,60 din) pa iz združenih sredstev sklada skupne porabe v letu 1980.

Delavski svet se je odločil tudi za to, da slovenske železarnice sprejmejo pokroviteljstvo za mednarodno FIS »A« tekmovanje v smučarskih tekih v Bohinju za dobo petih let in da se glede tega sklene z organizatorjem poseben sporazum. Razlogi za sprejem tega pokroviteljstva naj bi bili v razširjenosti smučarskega teka med delavci SOZD SŽ, v renomeju, ki ga ima to tekmovanje, pa tudi v tem da se na ta način uredijo obveznosti Slovenskih železarn do Smučarske zveze Slovenije.

V republiško gospodarsko zbornico — sekcijo za gospodarsko sodelovanje z državami SEV in državami v razvoju je delavski svet imenoval iste delegate kot za zvezno gospodarsko zbornico, za predsednika sekcije za gospodarsko sodelovanje s SSSR pa Marjana Beleja. Kolegijski poslovodni organ pa je pooblastil, da pripravi predlog delegatov Slovenskih železarn za svete visokošolskih TOZD Univerze v Ljubljani in Mariboru.

Božidar Lakota

NOVICE IZ SINDIKALNIH ORGANIZACIJ

TOZD PLAVŽ

Redni letni občni zbor osnovne organizacije sindikata TOZD Plavž je bil 24. januarja.

Po pozdravu predsednika in izvolitvi delovnega predsedstva so sprejeli predlagani dnevni red in izvolili zapisnikarja, overovatelja zapisnika, kandidacijsko in verifikacijsko komisijo.

Po potrditvi poslovnika za delo občnega zbora je predsednik osnovne organizacije sindikata TOZD Plavž poročal o delu sindikata v preteklem mandatnem obdobju. V prvem delu poročila je izstopala misel, da mora osnovna organizacija sindikata preko SDS, v katerih sodeluje večina članstva, razpravljati o vseh zadevah, o katerih delavci v temeljni organizaciji odločajo. Vloga izvršnega odbora kot kolektivnega izvršilno-političnega organa osnovne organizacije sindikata še ne zagotavlja, da bo organizacija najbolje delovala. Potrebno je opraviti vse spremljajoče naloge, zlasti pomembna pa je neposredna in konkretna aktivnost članov zveze komunistov v sindikalni organizaciji. Predsednik je poročal tudi o udeležbi članov kolektiva na različnih kulturnih prireditvah, na rekreaciji in na športnih tekmovanjih, na izletih in na oddihu na morju. Poročal je tudi o doseženih proizvodnih rezultatih, o težavah, ki pri proizvodnji nastajajo, o tehnološki in delovni nedisciplini itd.

Poročilo je sledila razprava. Brez pripomb so sprejeli finančni načrt osnovne organizacije za leto 1980.

Nadzorni odbor je poročal, da je izvršni odbor delal pravilno in je predlagal, da ga razreši.

Kandidacijska komisija je predlagala kandidate za novi izvršni odbor, za nadzorni odbor in za konferenco sindikata Železarnice. Ker je bil predlog že obravnavan v vseh SDS in so se delavci z njim strinjali, so ga tudi na občnem zboru v celoti sprejeli.

Verifikacijska komisija je ugotovila, da je na občnem zboru več kot polovica članov delovnega kolektiva, zato lahko polnomočno sklepajo.

Izvolili so novega predsednika in namestnika predsednika novega izvršnega odbora. Novi predsednik je podal smernice za bodoče delo odbora.

Ob zaključku občnega zbora so se vsem sodelovcem, ki so bili upokojeni v preteklem letu, oddolžili s skromnimi darili.

DELOVNA SKUPNOST ZA EKONOM., TKR IN NOVOGRADNJE

Sestanka izvršnega odbora, ki je bil 25. januarja, so se udeležili tudi sekretarji osnovnih organizacij zveze komunistov.

Obravnavali so samo eno točko dnevnega reda — samoupravni sporazum o skupnih osnovah in merilih za delitev sredstev za osebne dohodke in dela sklada skupne porabe.

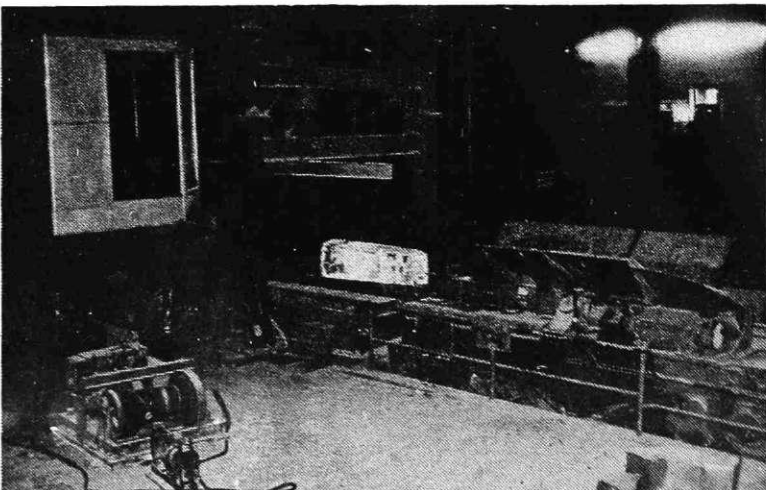
Po temeljiti razpravi so sprejeli več pomembnih pripomb, ki naj jih uskladi komisija za uveljavljanje zakona o združenem delu ter jih posreduje koordinacijskemu odboru delovne skupnosti.

Opozorili so vse SDS, naj se čimprej sestanejo in natančno obravnavajo ta sporazum.

Vodjo delovne skupnosti in predsednika osnovne organizacije sindikata so zadožili, da preneseta pobudo za sklic širšega družbenopolitičnega akcija v Železarni, na katerem naj bi oblikovali družbenopolitična stališča o tem sporazumu. Ta aktiv naj bi sklical tov. Ščerbic z namenom, da se poenoti družbenopolitična akcija. Predlagajo, da bi na podoben način pred vsako pomembno akcijo oblikovali enotna družbenopolitična stališča.

TOZD JEKLARNA

Konstituantne seje izvršnega odbora, ki je bila 28. januarja, se je udeležil tudi sekretar OOKZ.



Tehtanje ingotov (IK)

Predsednika in podpredsednika izvršnega odbora so izvolili že na občnem zboru, na seji izvršnega odbora pa so ju potrdili in izvolili tajnika, blagajnika, predsednika in člane komisij za oddih in izlete, za šport in rekreacijo, za kulturo in izobraževanje, za prošnje in pritožbe ter socialna vprašanja in nadzorni odbor.

Sprejeli so program dela izvršnega odbora s pripombo, da se ta program skozi mandatno obdobje dopolnjuje.

Hoteli so razrešiti tudi blagajnika, vendar ga ni bilo na seji. Zato bodo to storili na prihodnji seji.

Štirim sodelavcem so odobrili socialno pomoč. Delavcu, ki se je ponorečil na delovnem mestu, bodo dodeljeno vsoto izročili ob obisku na domu.

Večjo denarno pomoč so odobrili tudi upokojenemu sodelavcu, ki je težek invalid (brez obeh nog) in živi v pomanjkanju. Denar mu bodo ob obisku izročili člani odbora ZB Železarnice.

Predsednik je vse opozoril, da se aktivno vključijo v razprave na sestankih SDS o zaključnem računu za leto 1979.

Štiri člane izvršnega odbora so zadožili, da pripravijo in izdelajo program za dodeljevanje socialne pomoči po enotnem kriteriju.

Vodstvu TOZD Jeklarna so predlagali, da prestavi spominsko ploščo na vidnejše mesto, ker sedanji prostor ne ustreza več.

TOZD ENERGETIKA

Prva redna seja izvršnega odbora je bila 29. januarja.

Pregled zapisnika zadnje seje je pokazal, da so vsi sklepi uresničeni.

Izvolili so tajnika, blagajnika in referente za šport, za oddih, za socialna vprašanja, za mladino, za izobraževanje in kulturo in nadzorni odbor (predsednika in podpredsednika izvršnega odbora so izvolili že na občnem zboru).

Koroškim Slovencem so dodelili 1000 din pomoči za ureditev slovenske knjižnice.

Mnenje o Darku Torkarju, ki je kršil delovno disciplino, bodo podali na prihodnji seji, da katere bodo zbrali zahtevane podatke.

Referenta za socialna vprašanja so zadožili, da zbere podatke o vseh že dalj časa bolnih sodelavcih, da bo odbor lahko odločal o razdelitvi socialne pomoči.

Sklenili so, da se ob smrti člana ali upokojenca TOZD Energetika iz denarnih sredstev osnovne organizacije sindikata kupi žalni venec.

Na predlog referenta za šport bodo za vsakega udeleženca športnih tekmovanj prispevali pa 70 din za malico. Povrnili bodo tudi potne stroške.

Železarski globus

ZDA

V ZDA imajo že nekaj časa težave pri preskrbi s titanom, ki ga potrebuje industrija pri gradnji letal in vesoljskih vozil. Zato so nekatera podjetja že zahtevala dobavo iz državnih rezerv. Glavna dobavitelja titana v ZDA sta Sovjetska zveza in Japonska. V zadnjem času se je Sovjetska zveza pri prodaji te kovine močno umaknila s svetovnega tržišča predvsem zaradi večje domače porabe. Japonska je svoje dobave omejila, ker lahko na zahodnoevropskem tržišču doseže tudi trikratno ceno. Poleg tega v večini zahodnoevropskih držav pri uvozu ni treba plačati carine. V ZDA je narasla poraba titana tudi pri gradnji potniških letal. Tako uporablja podjetje za gradnjo letal Boeing pri svojem letalu tipa 757 titan namesto duraluminja.

NEMSKA DEMOKRATIČNA REPUBLIKA

Dva meseca pred rokom in 29 mesecev po izstavitvi naročila je prišla v mesto Brandenburg obratovati nova sodobna elektrojeklarna, ki je dobavilo na ključ italijansko podjetje Danieli. Dve veliki ASEA obločni električni peči z visoko zmogljivostjo bosta izdelali letno 500.000 ton surovega jekla. V okviru jeklarne obrtujete tudi dve napravi za kontinuirno vlivanje z osmimi žilami, vsaka za gredice 100 in 160 mm kvadrat. Potek vlivanja na tej napravi uravnava elektronski računalnik. Obe peči sta opremljeni tudi za uporabo železove gobe v vložku.

Železarski globus

DOSEGLI SMO OGROMEN NAPREDEK V KREPITVI SAMOUPRAVLJANJA TER GMOTNEGA IN KULTURNEGA STANDARDA DELAVCEV

(Nadaljevanje s 1. strani)

spomin nanj pa so počastili z enominutnim molkom.

Za njim je spregovoril predsednik republiškega sveta Zveze sindikatov Slovenije Vinko Hafner, ki je govoril o ogromnem napredku pri krepitvi samoupravnega položaja ter gmotnega in kulturnega standarda delavcev ter o uresničevanju politike gospodarske stabilizacije.

Oba govora v nadaljevanju objavljamo.

Na seji so prebrali imena vseh članov prvega delavskega sveta in predsednikov dosedanjih delavskih

svetov, ki so jim na sprejemu v Kazi ni podelili priznanja.

S slavnostne seje so poslali tudi pozdravno pismo predsedniku republike Josibu Brožu-Titu z najlepšimi željami za njegovo ozdravitev in z zagotovilo, da bodo vztrajno in dosledno nadaljevali pot izgradnje socialistične samoupravne družbe.

V kvalitetnem, kulturnem programu, s katerim so sklenili slavnostno sejo, je sodeloval pihalni orkester Jeseniški železarji pod vodstvom Ivana Knifca in recitatorja Franci Pogačnik in Borut Verovšek s citati tovariša Tita in Edvarda Kardelja, ki sta z velike slike na odru zrla v dvorano.

delavski ustavni amandmaji, ki so bili spočetka slabo razumljivi, z veliko težavo smo jih uresničevali. Šele trd obračun z liberalizmom je pomagal, da so se zavestne družbene sile in delavci zavzeli za hitrejši razvoj samoupravljanja in takrat je začelo, tako imenovano, »tozdiranje«. To je utemeljevanje temeljne organizacije združenega dela kot osnovne asociacije, kjer združujejo delavci svoje delo in sredstva.

Leta 1974 smo sprejeli novo ustavo in dve leti za tem zakon o združenem delu. To pa so že dokumenti, ki urejajo današnje stanje našega samoupravljanja, lahko rečemo, razvitega samoupravljanja, ko postaja dejansko že samoupravljanje prevladujoč družbeni odnos na mnogih področjih naše družbene in gospodarske aktivnosti.

V TRIDESETIH LETIH OD 16 NA 73 TON LETNO NA DELAVCA

V 30 letih so se ogromno spremenile tudi družbene ekonomske razmere v celotni naši domovini, na Jesenicah in v jeseniški železarni. Danes predstavlja jeseniški kolektiv s 6600 delavci ogromen delavski kolektiv, z izredno pomembno vlogo, ne le v jugoslovanskem železarstvu, ampak tudi v celotnem gospodarstvu Slovenije, še posebno pa v Jesenicah. Navajam sario nekaj ugotovitev o napredku Železarn: leta 1950 je bilo 7300 zaposlenih, danes 6600. Leta 1950 je bilo v Železarni samo 63 inženirjev in tehnikov ali manj kot 1 % zaposlenih. Danes je v Železarni 1200 delavcev ali 18 % z visoko, višjo ali srednjo izobrazbo. V Železarnem izobraževalnem centru na Jesenicah se redno šola ali ob delu 650 mladih delavcev. Proizvodnja je v letu 1950 znašala 170 ton surovega jekla in 116 ton gotovih proizvodov, torej le 16 ton letno na enega delavca. Danes izdelate okrog 500.000 ton jekla, 480.000 ton gotovih izdelkov ali 73 ton na delavca, torej petkrat več kot leta 1950. V tem času so bile izvršene tudi velike in pomembne investicije v tehnološko in gospodarsko preobrazbo Železarn. Ogromno je v tem času napredoval tudi družbeni standard jeseniških delavcev. Pogledajte: v 30 letih je bilo na Jesenicah zgrajenih 2100 družbenih stanovanj, štirje samski domovi s 650 ležišči, 300 ležišč je zagotovljenih v letoviščih v Biogradu in Crikvenici, kjer letno letuje nekaj 1000 delavcev in njihovih družin. Imate sodobno zdravstveno ambulanto, športne in rekreacijske prostore. Danes je za jeseniškega delavca pridobitev avtomobila, na primer Zastava 101, približno toliko, kot je bilo pred vojno ali tik po njej pridobitev dvokolesa. To samo po sebi nazorno kaže, koliko je v tem času napredoval tudi realni življenjski standard delavca, da ne govorim tudi o njegovem družbenem položaju.

Sedaj je seveda potrebno iti naprej. Jeseniška železarna, tako kot vse drugo gospodarstvo, ne more stati na mestu, ampak lahko samo napreduje. Ta trenutek je pred jeseniškimi železarji ena najbolj perečih nalog-izgradnja nove elektrojeklarne, ki naj bi stala po približni oceni okoli 650 starih milijard. Z vsemi ostalimi napravami bo tako v Železarni mogoče izdelati okoli 650.000 ton kvalitetnega jekla. Ob tem pa je seveda treba računati še na znatna družbena vlaganja, ki bodo potrebna za razvoj električne energije, da bi se zagotovila ustrezna energija za to novo metalurško zmogljivost.

To pa je seveda odločilnega pomena za razvoj jeseniške železarnice in slovenskega železarstva. Jeseniški železarji bo zagotovilo stalen in kvaliteten vložek za celotno nadaljnjo predelavo, kvalitetnejše jeklo, visoko povečano produktivnost dela, odpravilo težke pogoje dela na



Predsednik republiškega sveta ZSS Vinko Hafner je govoril na slavnostni seji delavskega sveta (IK)

sedanjih SM peceh in hkrati seveda tudi bistveno spremenilo ekološke pogoje na Jesenicah. To je torej odločilni korak, ki ga je treba uresničiti, seveda predvsem z naporom jeseniških železarjev samih, pa tudi s podporo celotne družbene skupnosti. Priprave za to veliko investicijo so se že začele, sedaj morajo biti tudi dokončno sprejete celotne vaše in skupne družbene odločitve o zagotovitvi potrebnih sredstev in mobilizirati vse sile, da se investicija čim ceneje in čim boljše uresniči. Pri tem je seveda potrebna celotna družbena podpora, odločilna pa bo vaša lastna aktivnost, torej samih jeseniških železarjev, združenih železarjev in pa seveda tudi celotne slovenske strojegradnje in kovinsko predlovalne industrije, ki bo s tem dobila novo surovinsko osnovo za svojo nadaljnjo predelavo.

STABILIZACIJSKI UKREPI GREDO V KORIST DELAVSTVU

V tem trenutku pa seveda, ko proslavljamo 30-letnico ustanovitve prvega delavskega sveta v Železarni, ne smemo mimo izredno perečih vprašanj gospodarske stabilizacije in usmeritev našega nadaljnjega ekonomskega razvoja, ne le v Železarni, ampak v celotnem slovenskem in jugoslovanskem železarstvu.

Vsi veste, da smo ta čas v resnih gospodarskih težavah, ki so najbolj konkretno označene zlasti z visoko stopnjo inflacije in rasti življenjskih stroškov, razvedenjenjem dinarja, z visokim plačilnim deficitom v blagovni menjavi z inozemstvom in celi vrsti drugih težav. Tak razvoj bi seveda hudo prizadel in se prizadeva celotni delavski razred Slovenije in Jugoslavije, pa tudi jeseniške železarje, zlasti še, če bi dovoljevali, da bi se take tendence, take težnje v gospodarstvu še naprej nadaljevale.

Vzroki takega stanja so seveda v mnogem tudi izven nas. Gospodarska stagnacija v svetovnem gospodarstvu, zaostreni politični ekonomski odnosi v svetu, podražitev nafte in drugih energetskih virov, podražitev vseh surovin so nujno dodatno volivale tudi na rast inflacije in nestabilnosti v Jugoslaviji. Nekaj vzrokov za tako visoko rast inflacije pa je seveda tudi v nas samih. Predvsem v tem, da smo nekaj let nazaj več trošili za različne namene, kot smo dejansko ustvarili. Posledica tega je bila vse večja neskladnost med ponudbo blaga in maso denarja, povpraševanja, vse višja stopnja inflacije in seveda tudi vse večje zadolževanje v inozemstvu in zmanjševanje akumulacijske sposobnosti gospodarstva, da bi se hitreje obnavljalo in razvijalo.

Visoka inflacija in nestabilnost je danes, lahko rečemo, sovražnik delavskega razreda številka 1 in se je za to treba proti temu z vsemi naporom boriti in postopoma v nekaj letih seveda tudi to v celoti obvladati. Že nekaj let nazaj smo si zastavljali, tako v jeseniški železarni, v vsaki njeni TOZD, kot tudi v Sloveniji in Jugoslaviji, na različnih forumih stabilizacijske programe, vendar pa so stvari šle naprej po zlu, deloma zaradi zunanjih težav, deloma zaradi naših notranjih slabosti. Zdaj smo se vendarle do kraja osvestili, kaj pomeni stabilizacija gospodarstva in se letos odločili za zelo trde ukrepe. Ukrepe, ki gredo predvsem v korist delavstvu. Ne v korist neke abstraktne države, ampak v korist delavstva.

Kaj terja stabilizacijska politika. Terja predvsem usklajitev vseh vrst potrošnje z razpoložljivim dohodkom in okrepitev akumulacijske sposobnosti gospodarstva. Drugo, zmanjšanje plačilnega deficita v tujini z znatnim povečanjem izvoza in zadrževanjem uvoza. Tretje, resnejše, globlje prestrukturiranje našega gospodarstva za doseganje večje produktivnosti dela, kvalitetnejše proizvodnje ob minimalnem povečanju zaposlenih in nazadnje seveda povečanje dohodka z večjo produktivnostjo dela, koriščenjem notranjih rezerv, smotnim razporejanjem dohodka, omejevanjem vseh oblik porabe.

Poleg resolucije razvoja v letu 1980, ki sta jo sprejeli zvezna in republiška skupščina, smo pred kratkim sprejeli v republiki tako imenovani dogovor o usmerjanju delitve osebnih dohodkov in skladov skupne porabe v letošnjem letu. Že sama resolucija namreč določa, da bi se za doseganje stabilizacijskih ciljev moral v letošnjem letu gibanje osebni dohodek za 25 % oziroma za četrtino izpod rasti dohodka. Uresničevanje take usmeritve, ki naj bi zagotovila večjo akumulativnost in reprodukcijsko sposobnost gospodarstva, pa ima seveda lahko tudi nekatere zelo resne posledice. Prav tako se morajo omejiti tudi skladi skupne porabe z največ do 15 % iznad porabe v lanskem letu, z izjemo sredstev za stanovanjsko izgradnjo, za katere pa ni določena omejitev.

Pred tremi dnevi smo s političnim, samoupravnim in poslovnim vodstvom naše železarne resno pretresli, kako bo mogoče v jeseniški železarni te stabilizacijske usmeritve uresničiti. Tovariši so nam razložili svoje usmeritve, ki jih bodo v kratkem obravnavali in sprejemali delavci v temeljnih organizacijah in delovnih skupnostih na zborih delavcev ob sprejemanju zaključnih računov za leto 1979, hkrati s sprejemanjem re-balansa plana ustvarjanja in delitve dohodka v letošnjem letu. Tu smo lahko ugotovili, na primer, da če bi se dohodek Železarn v letošnjem letu lahko povečal za približno 23 %, kolikor je plan, kar bo seveda težko doseči, potem bi se lahko povečali osebni dohodki za približno 16 % v masi glede na lanskeletne. Če pa se tak dohodek ne bo dosegel ali zaradi drugih okoliščin, bi bilo lahko povečanje OD celo manjše. Če pri tem upoštevamo, da bodo življenjski stroški narasli višje, kot se bodo povečali nominalni osebni dohodki, to pomeni, da bodo morali računati, tako železarji na Jesenicah, kot tudi vsi drugi slovenski in jugoslovanski delavci, celo z znižanjem realne ravni osebnega dohodka v primerjavi z lanskim letom. To je seveda zelo resno vprašanje. Da pa bi vendarle dosegli skladna gospodarska razmerja in ne zniževali standarda ljudem — delavcem, potem je to odvisno predvsem, v kakšni meri bomo ustvarjali povečani dohodek z večjo produktivnostjo dela in z boljšim gospodarjenjem s sredstvi, skratka z boljšim izkoriščanjem rezerv.

OD STABILIZACIJSKIH PRIZADEVANJH BO IMEL NAJVEČJE KORISTI DELAVEC

Za doseganje take stabilizacijske usmeritve moramo v letošnjem letu močneje usklajati ponudbo in potrošnjo, doseči večjo akumulacijo gospodarstva, hkrati pa tudi bistveno zmanjšati naš plačilni deficit v blagovnem prometu z inozemstvom. To pomeni, da bo za doseganje takih nalog potrebno pas nekoliko stisniti. In če bomo sedaj pripravljali ob teh spoznanjih stisniti pas za eno luknjo, ga bomo lahko v naslednjih letih spet postopno, vendar bolj preudarno kot doslej, spet raztegovali. Če pa tega nismo pripravljali storiti sedaj, se lahko zgodi, da ga bomo v prihodnjem letu morali stisniti za dve ali tri luknje. To je resničnost. Pri tem gre predvsem zato, kako angažirati delavce za tako stabilizacijsko usmeritev, pri čemer moramo še posebej poudariti, da bo od prihranjenega in večjega dohodka imel koristi samo jeseniški železar. To bo ostalo njemu, da bo porabil za tisto, kar moramo storiti, to je za nadaljnjo modernizacijo in preobrazbo jeseniške železarnice, ki naj bi spet za 25 let naprej zagotovila jeseniškemu železarju trdno socialno varnost in boljši življenjski in kulturni standard.

Naloge v tem pogledu so zelo velike in bistveno pri tem je, kako ob enaki ali celo manjši zaposlenosti povečati dohodek. Kako z boljšim izkoriščanjem surovin, delovnega časa, z izrabo vseh drugih rezerv, ki niso majhne, zagotoviti povečanje dohodka. Če bomo v teh pogledih dosledni, potem morda ne bi bilo treba zmanjševati realnega standarda delavca.

GOVOR PREDSEDNIKA REPUBLIŠKEGA SVETA ZSS VINKA HAFNERJA

»Predsednik delavskega sveta Železarn Jože Ulčar je že v lepih kratkih besedah povzel bistvo, ki nas povezuje s 30-letnico začetka samoupravljanja v jeseniški železarni. Zato bom skušal svoje misli osredotočiti bolj na deloven govor in izreči nekaj izročil, ki povezujejo 30-letnico samoupravljanja z našo današnjo stvarnostjo, z današnjim položajem jeseniškega železarja, celotnega delavskega razreda Slovenije in našo samoupravno socialistično skupnostjo.

Vaš delavski svet, ki so ga delegati takratnih delavcev izvolili pred 30 leti je bil v Sloveniji za kranjsko SAVO drugi in tudi v Jugoslaviji eden prvih delavskih svetov, ki so se ustanovili že v začetku leta 1950. To so bili pravzaprav nekakšni poskusni delavski sveti. Poskus, kako idejo samoupravljanja uresničiti v takratnih družbenih in gospodarskih pogojih. Vendar sta velika zavzetost, velik interes delavcev za tako obliko upravljanja kaj hitro privedla do tega, da je že 27. junija 1950 zvezna skupščina sprejela zakon o upravljanju državnih gospodarskih podjetij in vseh gospodarskih združenj po delovnih kolektivih. Takrat je v svojem znamenitem govoru tovariš Tito v klenih besedah tudi označil bistvo te revolucionarne spremembe v našem družbenoekonomskem razvoju. Kmalu po uveljavitvi zakona o delavskih svetih je bilo do konca leta 1950 v Jugoslaviji ustanovljenih že preko 7000 delavskih svetov v gospodarskih podjetjih. To kaže, s kakšno verno, s kakšnim interesom se je delavski razred Jugoslavije in tudi Slovenije oprijel nove oblike lastnega upravljanja.

V vaši železarni je od delavskega sveta izvoljen upravni odbor 20. avgusta 1950 prevzel tovarno v upravljanje in ob tej priložnosti je Franc Leskošek-Luka, takrat član politbiroja Komunistične partije Jugoslavije in zvezni minister za strojegradnjo na njemu lasten način izrazil bistvo uveljavitve samoupravljanja in prevzema tovarne po delavcih z naslednjimi klenimi besedami:

»Vas so delavci izvolili v delavski svet. Vam je delavstvo Železarn dalo veliko zaupanje in s tem ste sprejeli veliko nalogo. Izročam vam ključke tega velikega podjetja v ime naše državne oblasti. Vi ste sedaj odgovorni za vse delo v Železarni. Vodite Železarno po zakonitih predpisih, v okviru petletnega gospodarskega načrta, po navodilih in smernicah, kakor jih narekujejo interesi naše socialistične skupnosti. Skrbite o delavcih, o njihovem delu, življenju, o njihovih družinah. Dvigajte njihovo kulturo in politično zavest, vodite pravilno gospodarsko politiko, učite se in učite druge. Partija in oblast vam bosta pomagali. Čuvajte tovarno, ki je skupna last. Zavedajte se, da sovražnik bdi in išče prilike, da bi vam škodoval. Čestitam vam k prazniku in želim mnogo uspehov.«

Tako je tovariš Leskošek izrazil bistvo našega celotnega samoupravljanja, vse do današnjih dni, ne glede na mnoge družbene in ekonomske spremembe, ki so se v zadnjem času zgodile.

Sprejem zakona o delavskih svetih leta 1950 pomeni začetek obdobja samoupravnega socializma. Torej takšne socialistične ureditve, v kateri delavec sam upravlja s pogoji in rezultati svojega dela. Pri tem pa se tudi sam preobrazba iz prejšnjega meznega delavca v delavca samoupravljalca, v delavca gospodarja.

Predsednik Hafner je za tem omenjal velik prispevek jeseniških železarjev v narodnoosvobodilni borbi in ljudski revoluciji ter povojni obnovi in izgradnji domovine ter hude čase, ki smo jih preživljali v času spora z informbirojem in nadaljeval:

OD UPRAVLJANJA V IMENU DELAVCEV K UPRAVLJANJU DELAVCEV SAMIH

»Toda vse to smo prestali zaradi samostojnosti naše poti, naše samozavesti in pripadnosti naših delovnih ljudi revoluciji in napredku. Vendar smo že v kratkem obdobju, v pogojih tako imenovanega državnega socializma ali kot mu tudi pravimo revolucionarnega etatizma, videli, da to samo po sebi, če država prevzame v svoje roke družbena proizvodna sredstva, če delavska država upravlja s temi proizvodnimi sredstvi, še ni pot k dokončni osvoboditvi dela in delavca. Zato je bilo potrebno, da napravimo še korak naprej in ta korak je bil prehod k samoupravljanju, prehod od upravljanja v imenu delavcev na upravljanje delavcev samih. To je bil resnično revolucionaren korak v našem družbenem razvoju in hkrati izvirna pot uresničevanja osvoboditve dela in delavcev. Zdaj je za nami že 30 let samoupravne družbene preobrazbe, tako v jeseniški železarni, kot v naši celotni družbeni skupnosti.

Samoupravljanje je kakovostno nov družbeni odnos in tudi nov sistem upravljanja, nova oblika družbene organiziranosti, za kakršno dotlej nismo imeli nobenega vzora. Zato je bilo nujno potrebno iskati lastnih izvirnih rešitev, pri čemer smo si pridobili bogate izkušnje, pa tudi napravili nekatere napake in tudi zablode. Pri tem seveda moramo upoštevati, da razvoj samoupravljanja in socializma ni odvisen samo od naših dobrih želja, samo od zavesti delavcev in subjektivnih družbenih sil, ampak je v mnogočem tudi ob razvitosti gospodarstva, proizvodnih sil, družbene kulture, kulture dela in podobno. Mi smo v Jugoslaviji začeli uveljavljati samoupravljanje v zelo težkih materialnih pogojih, pa tudi v pogojih, ko se je bolj številno delavski razred v mnogih delih Jugoslavije šele oblikoval. Razume se, da je bilo v tem času veliko težav, pa tudi odporov, odporov deloma klasične kapitalistične reakcije, deloma tehnokratov in dogmatikov. Vendar pa se je ob vseh teh pogojih samoupravljanje uspešno razvijalo.

Predsednik Vinko Hafner je v razmišljanju o velikih organizacijskih spremembah v samoupravljanju v jeseniški železarni pri iskanju najboljših rešitev še posebej poudaril delovne skupine. »Te delovne skupine in samoupravna preobrazba v jeseniški železarni je bila v mnogočem vzor tudi za mnoge druge tovarne v Sloveniji in Jugoslaviji. Mnogi so se, ali pa smo se učili od vaših izkušenj.

Nova kvaliteta v razvoju samoupravnih odnosov pravzaprav nastaja v letu 1970 in 1971. To je v obdobju, ko smo odločno obračunali s takratnimi pojavi liberalizma in tehnokratizma in odločneje stopili na pot temeljite socialistične družbene samoupravne preobrazbe. Takrat so bili sprejeti tako imenovani



Med slavnostno sejo delavskega sveta (IK)

ZLATA POROKA FRANCKE IN SIMONA REŠEK



V soboto, 9. februarja 1980, je v poročni sobi predsednik skupščine občine Jesenice Slavko Osredkar sklenil zlato poroko med zakoncem Francko in Simonom REŠKOM.

Taki jubileji vzbujajo spoštovanje nad skupno prehojeno življenjsko potjo. Leta, izpolnjena z vztrajnim delom, upi, razumevanjem, zadovoljstvom, srečo in tudi razočaranji.

Simon Rešek se je rodil 23. oktobra 1903 v številni delavski družini v Kamni gorici. V družini je bilo devet otrok. V mladosti ni poznal veselih trenutkov, saj je bil kruh le redkokdaj na mizi. Že s trinajstimi leti je pričel redno delati v takratni železarsko-železobratni zadrugi v rodni Krapi in Kamni gorici. Pozneje je prišel na Jesenice in se zaposlil pri Kranjski industrijski družbi. Delal je kot žičar v žičarni. Tam se je zgodil seznanil z naprednimi delavskimi idejami, učitelj in prijatelj mu je bil Jože Gregorčič. Na srednjem veku sta delala skupaj in vedno bolj in bolj je spoznaval resničnost Gregorčičevih besed. Simon je bil že leta 1939 opozorjen, da je na upravi KID vpisan v črno knjigo zaradi svojih revolucionarnih idej. Grožnja pa ga ni zaustavila, nasprotno, še z večjo vneto je deloval proti takratnemu nazadnjaškemu režimu. Ob okupaciji domovine je vedel, kje je njegovo mesto. Deloval je v odboru OF Podmežaklja z Lovrom Ažmanom in Strlekarjem na čelu in ostalih. Umazana roka izdajalca pa je prekinila dobro zastavljeno aktivistično delo trojke. Sledile so aretacije, mučenja, streljanje in internacije v številna nacistična koncentracijska taborišča. Simon je bil zaradi molka in svoje vztrajnosti interniran iz Begunj v Dachau. Toda njegova mučna pot se ni končala tam. Poskusil je še trinajst najhujših taborišč. Pred smrtjo ga je rešila lastna trdovratnost, fizična pripravljenost, trma in neomajna vera v zmago nad nacisti. Poleti leta 1945 se je vrnil popolnoma izčrpan – tehtal je 39 kg – v domovino in k družini na Jesenice.

Po pripovedovanju drugih so njegovo osebnost odlikovali krepak značaj, vztrajnost, trdnost in velika ljubezen do domovine. Po vrnitvi iz taborišča se je Simon ponovno vključil v kolektiv železarne. Ne več kot

žičar, saj so mu taboriščna leta pustila zaznavne posledice.

Minilo je že 20 let, odkar je odšel v zaslužni pokoj. Se vedno se rad spominja prvih povojnih let, ko je povsod vladala delovna zagnanost za čimprejšnjo obnovo porušene domovine. Koliko nesebičnosti in iskrenega tovaršstva je bilo tedaj. Danes pa je življenjski tempo vse hitrejši in ljudje imamo premalo časa drug za drugega. Simon je bil in je še vedno naprednjak. V življenju je bil priden delavec, v zakonu pa dober družinski mož in oče.

Francka Rešek je rojena 7. oktobra 1904 v Ševljah nad Škofjo Loko. Doma v kmečki družini je bilo dvanajst otrok. Kmečko življenje je nudilo Francki precej trdo mladost in trdo življenje ji tudi pozneje ni bilo prihranjeno. Kmalu je odšla od doma za zaslužkom. Zaposlila se je v Ljubljani kot gospodinjska pomočnica. Francka in Simon sta se spoznala leta 1927 v Kamni gorici. Po treh letih – 9. februarja 1930 sta se vzela. V zakonu se jima je rodilo pet otrok, štiri hčerke in sin. Dve hčerki sta umrli.

Francka in Simon sta morala uspešno trdo delati in v težkih življenjskih razmerah sta se kalila njuna trda in odurna gorenjska značaja. Najtežje preizkušnjo je opravila Francka med drugo svetovno vojno. Simona so aretirali in internirali v koncentracijsko taborišče in do konca vojne je morala sama skrbeti za otroke. To je bil čas velikih preizkušenj.

Takrat, kot pravi njen mož Simon, ni Francka podpirala samo »treh vogalov hiše – temveč kar štiri«. Bila je skromna, skrbna, požrtvovalna in razumevala mati in žena.

V življenju nama ni vedno šlo vse gladko, pravi Simon. Tudi do »glasnejšega« govorenja je včasih prišlo med njima. Vendar sta strpnost in razumevanje žene Francke zgladiła tudi taka medsebojna razpoloženja.

Zlato poroko sta jubilarita Simon in Francka REŠEK pričakala zdrava in vitalna ter srečna v krogu svojih dveh hčerk in sina, vnukov in mnogih sorodnikov.

Številnim čestitkam ob njunem jubileju se pridružuje tudi naš ŽELEZAR z najboljšimi željami, da bi zdrava in zadovoljna dočakala še mnogo let!

LETOŠNJE GORENJSKE PREŠERNOVE NAGRADE

V sredo, 6. februarja, so v Škofji Loki podelili letošnje gorenjske Prešernove nagrade, ki so jih prejeli Herman Gvardjančič, slikar iz škofjeloške občine, književnik Pavle Lužan iz kranjske in slikar Janez Ravnik iz radovljanske ter zborovodja in komponist Milko Škoberne ter pesnik Valentin Cundrič iz jeseniške občine. Utemeljitev nagrad za slednje tri objavljamo v nadaljevanju. Slovesnost je s krajšim koncertom popestril ženski pevski zbor pevskega društva Jesenice, ki ga vodi letošnji nagrajenec Milko Škoberne in recitatorji z besedili Pavla Lužana in Valentina Cundriča, nagrajena slikarja pa sta pripravila priložnostno razstavo svojih del.

ZBOROVODJA IN KOMPONIST MILKO ŠKOBERNE

se je rodil, 26. februarja 1910, v Šoštanju. Vse njegovo življenje je prepleteno in povezano z glasbo, posebno s petjem. Še danes, pri skoraj sedemdesetih letih, deluje neugnan, ustvarjalno in dosega z zbori, ki jim je umetniški-strokovni vodja, vidne uspehe v slovenskem prostoru.

Svojo pot je začel kot gimnazijec v Celju in Novem mestu, nadaljeval kot študent v Senovem in pri Maroltovem akademskem pevskem zboru v Ljubljani. (Tam je med drugim vodil akademski pevski kvintet, ki je v tistem času predstavljal slovensko zborovsko tvornost po vsej Jugoslaviji.) V letih 1944 in 1945 je deloval kot referent za kulturo pri pokrajinskem odboru za Bosensko krajino in vodil mestno kulturno skupino. Zato je prejel posebno priznanje centralnega komiteja Zveze komunistov Bosne in Hercegovine.

Po osvoboditvi se je vrnil v Slovenijo. Deloval je na Dolenjskem, bil pomočnik in korepetitor v Slovenski filharmoniji, enajst let je zelo uspešno vodil moški, ženski in mešani pevski zbor RTV Ljubljana. Za tem pa še pevski zbor Slavček v Trbovljah.

Leta 1968 je na Jesenicah ustanovil ženski, moški in mešani pevski zbor. Ženskemu pevskemu zboru je ostal zvest vse do danes – polnih 12 let. Kvalitetna rast tega zbora je nedvomno njegova zasluga. Vmes je še našel čas, da je kot mentor, strokovni sodelavec ali pevovodja pomagal zborom po vseh gorenjskih občinah.

Zborovska tvornost na Gorenjskem in v Sloveniji je ozko povezana z Milkom Škobernetom. Njegovo znanje, izkušnje, neugnanost in človeški pristop so največ prispevali k uspehom in razvoju ženskega pevskega zbora z Jesenic.

Uspešno se je uveljavil tudi kot

DELAVSKI DOM – DRAGOCEN SPOMIN TUDI LEŠČANSKIM DELAVCEM

Moji spomini se včasih ustavijo v tistih letih pred vojno, ko smo se morali leščanski delavci boriti za boljši kos kruha in za temeljne socialne pravice. Slišal in bral sem, da se na Jesenicah sprašujejo, kaj storiti z Delavskim domom, ki je bil pred vojno tudi nam leščanskim delavcem dom, v katerega smo pogosto zahajali. V njem smo našli svoj drugi dom in tovariše, ki so nam bili pripravljeni svetovati in pomagati ob raznih akcijah, ki so bile takrat še kako potrebne. Tudi v tovarni verig, kjer sem takrat delal, smo imeli težave pri uveljavljanju svojih pravic. Precej nalog je padlo na moja ramena. Kot glavni delavski zaupnik in aktivni član delavsko-prosvetnega in kulturnega društva SVOBODA sem bil še posebno počaščen, ko sem bil leta 1939 sprejet v komunistično partijo.

Prav na Jesenicah sem dobil tudi prve nauke o marksizmu in o tem, kako se je potrebno boriti za delavske pravice. Zato bi morali narediti vse, da se nadaljnja usoda Delavskega doma na Jesenicah ustrezno reši. Menim, da gre za pomemben spomenik revolucije in ko sem v lanskem letu spremljal vse, kar je bilo izrečenega ali napisanega ob 60-letnici partije in SKOJ, sem bil večkrat z mislimi na Jesenicah, kjer sem se nekdanje sestajal z jeseniškimi revolucionarji pod odrom Delavskega doma.

Tudi v Lescah smo v tem času želeli postaviti svoj delavski dom. Zbrali smo že precej denarja, pa nam ga je eden od socialnodemokratskih provokatorjev pomeveril. Tako smo ostali brez doma in denarja.

Sodelovanje v naprednem delavskem gibanju me je leta 1941 pripeljalo v begunjske zapore in naprej v delovno taborišče Krieseldorf v bližini Beljaka. Celo Clementa Druschkeja, šefa jeseniškega gestapa, je zanimalo moje predvojno delovanje. Seveda mu vsega mojega delovanja v delavskih organizacijah nisem mogel utajiti.

Ostal sem zvest svetlim tradicijam revolucije tudi ves čas vojne. Mnogo delavskega znanja in revolucionarne zavesti sem dobil v Domu na Jesenicah. Mislim, da bodo tovariši, ki sedaj vodijo družbenopolitično delo na Jesenicah in ki bodo morali izreči o tem svoje mnenje, znali oceniti pomen Delavskega doma – tega bogatega spomenika revolucije. Kot pomemben spomenik revolucije mora ostati spomin na mrtve in preživele revolucionarje v širšem prostoru, kajti nanj nas vse nekdanje politične in sindikalne delavce Gorenjske veže svetel in drag spomin.

Še vedno so lepi in dragoceni spomini na manifestacije, demonstracije in druge delavske akcije na Jesenicah, ki so združevale vse napredno delavstvo Gorenjske.

Lenart Petrač

komponist, pa tudi številne pesmi je priredil za zborovsko petje.

Prešernovo nagrado gorenjskih občin je prejel za življenjsko delo.

PESNIK VALENTIN CUNDRIČ

Pesnik Valentin Cundrič je bil rojen 14. februarja 1938 na Poljšici pri Bledu. Gimnazijo je končal na Jesenicah, po maturi pa je bil nekaj časa v službi pri PTT na Bledu. Nato je študiral slavistiko na filozofski fakulteti v Ljubljani in diplomiral leta 1962. Zdaj je profesor na gimnaziji na Jesenicah.

Njegove prve objave zasledimo v Mladih potih, nato je sodeloval v Reviji 57, Borcu, Planinskem vestniku, Naši sodobnosti, Novih obzorjih, Naših razgledih, Sodobnosti, Problemih, Snovanjih, Listih itd.

Izšlo je več njegovih pesniških zbirk, in sicer: KROTKO JUTRO, Maribor, Obzorja, 1961; POJOČI GRM, Ljubljana, DZS, 1961; GORGONA, Maribor, Obzorja, 1971; SA-TURNIANA, Jesenice, Samozaložba, 1972; SNETI ZA MARIJO, Jesenice, Samozaložba, 1972; SONE-I, Jesenice, kulturno umetniški klub Tone Cufar, 1973; MNEMO-SININA STELA, Trst in Koper, Zal. tržaškega tiska in Lipa, 1976 (Pesniški listi); PLAMENICE V VRČIH, Jesenice, Samozaložba, 1978; VRČI, ZAJETJE LUČI IN TEME, Ljubljana, MK, 1979.

Cundričeva zgodnja poezija se odlikuje po močni impresivnosti, bogati in izvirni metaforiki ter kratkih tenkočutno izbranih verzih.

Njegova poznejša lirika doživlja temeljite spremembe, ki jih pogojujejo osebna doživetja, zrelost tem pesnim pa dajeja korenita filozofska in estetska premika, ki končno narekujejo tudi posebno, povsem svojsko izraznost (Gorgona, Mnemosinina stela).

Najpomembnejša Cundričeva pesniška stvaritev je vsekakor najnovejša knjiga VRČI, ZAJETJE LUČI IN TEME, ki je izšla leta 1979 pri Mladinski knjigi v Ljubljani v zbirki Nova slovenska knjiga.

Pesmi, zbrane v tej zbirki, imajo svoje zamerke v poeziji nekaterih prejšnjih del, predstavljajo pa s svojo izrazno in vsebinsko dognanostjo nedvomno vrh v Cundričevem dosedanjem opusu.

Vrči odgovarjajo na vprašanja, čeprav večkrat sila kruto, ali je zgodovina, ali je rod, ali so obdobja, hkrati pa prinašajo socialna in eksistencialna sporočila.

Cundričeva najnovejša lirika pomeni prav gotovo pomemben delež sodobni poeziji.

AKADEMSKI SLIKAR JANEZ RAVNIK Z BLEDA

Akademski slikar in likovni pedagog Janez Ravnik z Bleda je nagrado prejel za 25-letno ustvarjalno likovno delo na Bledu.

Slikarska prizadevanja Janeza Ravnika so že nekaj let usmerjena v raziskovanje predmeta in njegovega okolja. Ta predmet pa ni mrtev objekt, temveč biološka snov, ki je podvržena zakonom rasti, ploditve in razpadanja. Pri tem ni toliko pomembno, ali je predstavljeni okvir predmeta stiliziran, idealiziran ali dinamično vznemirjena krajina. Bolj važno je, da se obe kompozicijski prvini harmonično povezujejo v skupnih tonških vrednotah, iz česar raste enovito zasnovana razpoložljiva scena, ki je tako značilna za Ravnikovo slikarsko delo.

Slikar je kljub zahtevnemu pedagoškemu delu zelo plodovit, kar najbolj potrjujejo številne samostojne in skupinske razstave, na katerih je sodeloval v domači občini in izven nje. Njegova je tudi zasluga, da se je likovno življenje na Bledu v zadnjem četrtsotletju bogato razvilo. Organiziral je številne likovne razstave v festivalni dvorani in osnovni šoli dr. Josip Plemelj. Z nesebičnim delom in zagnanostjo je omogočil krajanom Bleda, pa tudi širši slovenski javnosti ogled del najboljših slovenskih in jugoslovanskih likovnih umetnikov. S tem je posredno prispeval tudi k bogatitvi turistične ponudbe kulturnih dobrin v tem turističnem kraju.

Zavidljive uspehe je dosegel tudi na pedagoškem področju, kar dokazujejo številne nagrade in priznanja, ki so jih prejeli njegovi učenci. Samostojne razstave je imel po večkrat na Bledu, v Radovljici, na Jesenicah in v Ljubljani. Na skupinskih razstavah pa je sodeloval v Ajdovščini, Bledu, v Bohinju, Novi Gorici, Ljubljani, Piranu, Mariboru, Murski Soboti, Lendavi, Radovljici, Škofji Loki, Radencih, Kranju, Zagrebu, Portorožu in v avstrijskem Innsbrucku.

Za aktivno družbenopolitično delo je prejel red zaslug za narod s srebrno zvezdo, za kulturno delo v občini Radovljica pa najvišje priznanje kulturne skupnosti Radovljica Linhartovo plaketo.

PRAZNOVANJE KULTURNEGA PRAZNIKA V POL PRAZNI DVORANI

V počastitev kulturnega praznika Slovencev je bila v organizaciji Zveze kulturnih organizacij Jesenice 8. februarja v dvorani amaterskega gledališča Tone Cufar Jesenice slavnostna prireditev, na kateri so sodelovali: mešani pevski zbor pevskega društva Jesenice Blaž Arnič pod vodstvom zborovodja Romana Ravniča in člani igralske skupine amaterskega gledališča Tone Cufar Jesenice: Slava Marošević, Lidija Bitežnik, Borut Verovšek in Miran Kenda.

KDO ZNA NOČ TEMNO RAZJASNITI, KI TARE DUHA?, je bilo zapisano na odru, na katerem se je odvijal kulturni program v spomin na velikega Prešerna. Mislim, da scenarist ni mogel izbrati primernejšega verza. Ta verz bi lahko tudi poenostavili takole: KDO ZNA RAZJASNITI KULTURNO TEMO, KI TARE DUH JESENICANOV? Prosim bralce, naj mi ne zamerijo, ker sem se držnil po svoje »prirediti« Prešernove kristalno čiste in za vsakega Slovenca spoštljive misli in jih v popačeni obliki nameniti nekaterim Jeseničanom.

Slovenski kulturni praznik je proslavila vsa Slovenija. Na številnih kulturnih prireditvah so Prešernove in druge pesmi zapeli pevski zbori, ali pa so jih recitirali člani igralskih skupin. Tako je bilo tudi na Jesenicah. Mešani pevski zbor Blaž Arnič in člani igralske skupine amaterskega gledališča Tone Cufar so pripravili lep kulturni program. S tem je bilo narejeno vse, da bi kar najbolj dostojno počastili spomin na velikega pesnika. Toda kot že velikokrat na podobnih prireditvah je bila dvorana na pol prazna. Nekaj otrok in mladih iz 80 in zelo malo starejših občanov se je odzvalo vabilu.

Spomnil sem se gneče oh novoletnem koncertu. Takrat so bili na koncertu tudi taki, ki jih nikoli ali redkokdaj vidimo na kulturnih prireditvah in manifestacijah. Razumljivo je, da sta si novoletni koncert in proslava Prešernovega dne vsebinsko različna. Toda očitno je da tukaj nekaj ni v redu. Bati se je, da je nekatere kulturne Jeseničane zalel SNOBIZEM. To so dobronamerna razmišljanja, ki so namenjena predvsem tistim, ki bi morali organizirati sebe in svoje sredine tako, da ob pomembnih praznikih dvorane ne bi bile prazne.

Tak odnos je porazen. Kako to, da na proslavi kulturnega praznika Slovencev ni bilo prisotnih več predstavnikov kulturnega in družbenopolitičnega življenja na Jesenicah (le dva, trije). Zakaj je uvodne besede o Prešernu moral povedati eden od izvajalcev programa?

V takem »vzdušju« so zelo dobro pripravljeni pevci in recitatorji izvedli svoj program. Mešani pevski zbor Blaž Arnič je najprej zapel Prešernovo ZDRAVLJICO, ki so jo z recitatorskimi vložki popestrili recitatorji. V nadaljevanju programa je mladi mešani pevski zbor zapel še pesmi: Vsi so prihajali, Kukovca, Venite rožice moje, Lipa zelena je, Rožmarin in Pjesme iz Medimurja. Zbor nenehno kvalitetno raste. Nedvomno pa je bila razvojna pot do sedanjega nivoja težka. Mlade pevce povezujejo še gimnazijska leta, v katerih so pod vodstvom tedanjega mentorja Janke Pribošiča dobili osnovna in širša znanja iz zborovske kulture. Z nadaljnjim delom zborovodja Romana

Ravniča je zbor prerastel pubertetno pevsko dobo in postal zelo dober pevski kolektiv. Stiridesetletni mešani zbor je pesmi zapel predvsem s prazničnim zanosom (v napol prazni dvorani!), sproščeno in učinkovito. Petje je bilo sveže, z jasnim odnosom med ženskim in moškim delom zbora. Vokalna tehnika zbora je zadovoljiva (spodrsrlaj je bil v Kukovci), v harmoničnosti pa predstavljajo polnozveneči zbor. Glasovi se med seboj lepo ujemajo, dobra je bila tudi intonacija in dikcija. Splošnost zbora sicer ne presega ljubiteljskega okvira, (kar zanesljivo tudi še ni njihova ambicija), potrjujejo pa sadove prizadevanja dela.

Recitatorska skupina amaterskega gledališča Tone Cufar je skrbno izbrane Prešernove pesmi: – Povodni mož, Učenec, Mornar, Ribič, Slovo od mladosti, Orglar, Glosa in Neiztrohnjeno srce združila v uspešen recital, ki so ga preizkušeni odrski igralci izvedli estetsko, umetniško in odgovorno.

F. Ropret

	32-171	telefonske številke
Zunanja linija ŽIC-pošta	32-171	
hišna centrala (vratar)	11	
ŽELEZARNA JESENICE		
dobi h. c. ŽIC	607 608 609	
ind. poslov. organ — direktor	12 610 Ž J	
tajnik	13	
računovodja	14	
računovodstvo	15	
interna TV	16	
hišnik	17	
ODDELEK ZA IZOBRAŽEVANJE OB DELU		
ravnatelj	20	
tajnica	21	
organizatorji izobraževanja	22	
STROKOVNE SOLE		
ravnatelj	30	
pomočnik ravnatelja	50	
tajnica	31	
zbornica	32	
telovadnica	33	
UČILNICE: 208 elektr. predmeti	37	
406 testiranje	46	
408 metalur. predm.	47	
413 stroj. predmeti	48	
UČNE DELAVNICE		
pomočnik ravnatelja	50	
priprava dela	51 616 Ž J	
elektro delavnica	54	
strugarna	56	
strojni mehaniki	57	
varilnica	59	
skladišče materiala	26	
skladišče orodja	27	
LIVARNA	18	
DOM UČENCEV	28	
LABORATORIJ železarna Jesenice (ŽIC)	34 375 Ž J	

V SOBOTO, 16. FEBRU-
ARJA, BOSTA NA JESENI-
CAH OD 7. DO 19. URE OD-
PARTI TRGOVINI:
SPEČERIJA BLEĐ - SU-
PERMARKET UNION, TI-
TOVA 22 IN ROŽČA - SA-
MOPOSTREŽNA TRGOVI-
NA 9, BOKALOVA 5/a.

FRANCE PREŠEREN, RADIOAKTIVNOST, COLN, LIGENJ, IZBA, UNIAT, NEDA, AMBON, NIN, AVARI, STARKA, OS, ASA, NELI, OAS, BAGDAD, RIS, AJD, LOJK, AGREGAT, AL, SA, MATEOS, ARAMEJEC, ORK, SK, AVTO, LADA, ATAL, AOSTA, KOL, LILIENCRON, SARARA, EVARD KARDELJ, ST, CAINE, AKE, SADIKA, NAT, RAK, SKALAR.

TVD Partizan Jesnice vabi na tradicionalno otroško maskarado, ki bo v soboto, 16. februarja, ob 16. uri v telovadnici društva. Nagrade čakajo skoraj vse, maske pa morajo biti rez izvirne.

To soboto ob 16. uri se torej dobimo v telovadnici TVD Partizan Jesenice v pustnih maskah, veseli, saj pust je veselih ust, norčav in nič cmerav.

K ogledu so vabljeni tudi ostali občani!

Smučarski klub Jesenice obvešča vse, ki niso dvignili denarja za prodano smučarsko opremo na smučarskem sejmu, da dvignejo denar ali neprodano opremo do 18. februarja v prostorih TVD Partizan v pisarni smučarske zveze Jesenice od 6. do 10. ure dopoldne ali v četrtek popoldne od 16. do 19. ure.

Ce prizadeti denarja ali opreme ne dvignejo do določenega dne, bo klub opremo in denar porabil za dejavnost smučarskega kluba.

Krajevnemu odboru združenja
vojaških vojnih invalidov Sava —
odmežaklja se iskreno zahvalju-
je za čestitke ob najinem skup-
nem jubileju.
Vsem želiva še naprej pristnih
ovariških odnosov in medsebojnega
azumevanja.
Franca in Simon Rešek

Kino RADIO

16. februarja jap. barv. znan. fant. film **GADŽILA PROTI MEGALONU**; režija Jan Fukuda, v gl. vlogi Kalushito Sasaki, ob 15. uri

16. in 17. februarja franc. barvni film – drama **POJDI K MAMI, OČKA JE V SLUŽBI**; režija Francois Leterrier, v gl. vlogi Marlene Jobert, ob 17. in 19. uri.

18. in 19. februarja amer. barvna komedija **LOVCI NA DOTO**; režija Mick Nicols, v gl. vlogi Warren Beatty, ob 17. in 19. uri.

20. februarja amer. barvni risani film **JUNAKI DISNEYLANDA**, proizvodnja Walt Disney, ob 17. in 19. uri.

22. februarja franc. barv. ljub. film **SLADKE MALE ANGLEŽINJE**; režija Michel Lang, v gl. vlogi Remi Laurent, ob 17. in 19. uri.

23. in 24. februarja angl. barvni pustol. film **AGENT ŠT. 1 TAJNE SLUŽBE**; režija Lindzi Schontef, v gl. vlogi Niki Henson, ob 17. in 19. uri.

16. in 17. februarja amer. barvna komedija LOVCI NA DOTO ob 18. in 20. uri.

17. februarja jap. barvni znan. fant. film GODZILA PROTI MEGALONU ob 10. uri.

18. in 19. februarja franc. barvni film – drama POJDI K MAMI, OČKA JE V SLUŽBI ob 18. in 20. uri.

21. februarja italij. barvni ljub. film IZJEMEN DAN ob 18. in 20. uri.

22. februarja amer. barvni risani film JUNAKI DISNEYLANDA ob 18. in 20. uri.

23. in 24. februarja italij. barvni erot. film NORI SEKS ob 18. in 20. uri.

16. februarja amer. barvna komedija HERBIE ZNOVA TEKMUJE ob 19. uri.

17. februarja hongkonški barvni karate film BRUCE LEE, MI TE OBČUDUJEMO ob 19. uri.

- petek, 15. februarja, od 20. do 22. ure za železarno Jesenice,
- sobota, 16. februarja, odpade,
- nedelja, 17. februarja, od 14. do 16. ure in od 17. do 19. ure splošno, od 20. do 22. ure za železarno Jesenice

– petek, 15. februarja, ob 17. uri slovensko prvenstvo – mladinci; HK Kranjska gora : HK Jesenice, vstop prost,
sobota, 16. februarja, ob 14.30 slovensko prvenstvo – člani HDK Bled : HK Trzin; Koroški vstop prost, ob 17.30 državno prvenstvo – člani : HK Kranjska gora : HK Olimpija Ljubljana, vstopnina: odrasli 20 din, otroci, šolarji vstop prost.
KEGLJANJE NA LEDU:
– nedelja, 17. februarja, ob 7. uri mednarodni turnir, vstop prost.

vsem, ki ste jo obiskovali, sočustvovali z nami in ji izkazali čast na njeni zadnji poti, prisrčna hvala. Posebno zahvalo dolgujemo dobrim sosedom, kolektivu zdravstvenega doma Bled, pevcem in vsem za izrečeno sožalje.

se zahvaljujemo vsem, ki ste ji
lajšali trpljenje in vsem, ki ste nam
kakorkoli izkazali pozornost ob
njeni prezgodnji smrti.

se zahvaljujemo vsem sorodnikom in znancem za podarjene vence, izrečeno sožalje in spremstvo na njeni zadnji poti.

se iskreno zahvaljujemo vsem soro-
dnikom sosedom, sodelavcem, pri-
jateljem, znancem in vsem, ki so
nam pomagali, darovali cvetje, de-
nar, nam izrazili sožalje in ga
spremili na njegovi zadnji poti.

Žalujoči: žena Ivanka, sinova Maks in Janez, mama, sestri Mara in Silva, brata Franc in Mirko z družinami in ostalo sorodstvo

Sindikalni grupi GRD, vodstvu obrata in organizatorjem se iskreno zahvaljujemo za prijetno pripravljeno poslovilni večer in za prelepa darila. Vse nam bo ostalo v lepem in trajnem spominu. Celotnemu kolektivu želimo še veliko delovnih uspehov, zdravja in medsebojnega razumevanja pri nadaljnjem delu.

Upokojeni sodelavci GRD v letu 1979: Kristina Školč, Ida Kenda, Jože Jakelj, Vinko Faladore, Anton Noč, Jože Poljanc in Franc Žmuc.

Izvršnemu odboru osnovne organizacije sindikata TOZD Vzdrževanje se najiskreneje zahvaljujem za prejeto spominsko darilo ob upokojitvi.

Sodelavcem martinarne — drugi izmeni pri pečeh, se najlepše zahvaljujem za darilo ob moji petdesetletnici, ki mi bo v trajen spomin.

Jože Faletič

Izvršnemu odboru osnovne organizacije TOZD Valjarna blumingštek, vključno z adjustažo štek Javornik, se iskreno zahvaljujem za zelo lepo darilo ob 50-letnici.

Franc Zupančič

Vodstvu splošne varnostne službe, sodelavkam in sodelavcem se iskreno zahvaljujem za izrečena sožalja in finančno pomoč ob smrti moje mame.

Dušan Jereb

